

Tasdawit n Bgayet

Σebderrehman Mira

Tamezdeyt n Tsekliwin n Tutlayin

Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tazrawt n MasterII

Tayult: Tarakalt tamutlayt

Asentel

**Amawal n yimyan deg tmeslayt n At
Mlikec, tasleḍt n talya d unamek .**

S yur :

Kahina BOUAICHA

Amel BENNACER

Ddaw ufus n Mass :

Mohand Ou Ramtane IGHIT

Aseggas asdawan:2015-2016

Izumal

Md : Amdya

/ : Ulac

→ : Yefka-d

Ø : Ur isea ara

Asnemmer

Tanemmirt tameqqrant i Mass **Ighit Mouhand Ou Ramtane** imi s lmendad-is i d-yella leqdic-a seg tazwara almi d tagara.

Tanemmirt tameqqrant i Mass Idir Azedin iy-yefkan tarrayt i yillaqen amek ad nexdem tezrawt.

Tanemmirt tameqqranti yal yiwen seg wid akk i ay-yefkan afus n tallelt, i yislmeden n tesga n tmaziyt akken ma llan.

Tanemmirt akk i yimsulya iy-yefkan isalen yef usntel-a, larya wid n taddart n At Weemer akked wid n Tbudda deg leerc n At Mlikec .

Abuddu

Ad budey leqdic-a i yemawlan-iw ezizen yemma d baba i iɛawnen aṭas saramey-asen tuyzi laɛmer.

I yestmma d yrgazen-nsent akk d Louiza d Wassila.

I warraw n yissetma: Lilya, Inesse, d Walid

I warraw n gemma: Lounes d Tanina .

I waytma yal yiwen s yisem-is.

I wexɗib-iw : Nabil d twacult-is.

I Σmumi d Σmumti d Xwali d Xwalti.

I temdukul-iw :Hayet,Lynda,Nesrine,Cylia,Souhila d Nawal, asen-t iniy tanmirt mi iy teɛwanem-t.

I temdakult-iw Amel d imawlan-is.

I wid akk i d-yefkan afus n tallelt.

Kahina

Abuddu

Ad buddey leqdic-a i :

- Imawlan-iw ezizen i hamley atas acku d nutni iy isaweden yer da i baba Djamel d yemma Ghania ad yesseyzef Rebbi deg laemer-nsen.

-I yessetma tiezizin :Lydia d Samira.

-I yemma Bida ad isiyzef Rebbi deg leemer-is.

-I jeddudi aten yerhem Rebbi.

-I emti Fatima,d Meryem.

-D Semumi d telawin-nsen d waraw-nsen.

-D Xewali d telawin-nsen d waraw-nsen.

-D Xewalti d irgazen-nsent d waraw-nsent.

-D twaculet n Bennacer akk anda tella.

-Timdukaliw : Souhila, Hakima, Ghania, Sylia, Sonia, Maha, Nesrine

-I temdakultiw :kahina d imawlan-is.

Amel

Asnemmer.....	4
Abuddu.....	5
Agbur.....	8
Tazwert tamatut.....	12
Iferdisen n tesnarrayt	
1.1-Asissen n temnađt.....	15
1.2-Asissen n temslayt.....	15
1.3-Tarrayt i neđfer.....	16
1.4-Asissen n yimsulya.....	16
Ađric n tezri	
I-Tasnalya.....	19
I-1Tasnalya n yisem.....	19
I-1-1-Isem.....	19
I-1-2Ticrađ tigjdanin n yisem.....	20
I-1-2-1-Tawsit.....	20
I-2-1-aAmalay.....	20
I-1-2-1-bUnti.....	21

Agbur

I-1-2-2Amđan.....	21
I-1-2-2-a-Asuf.....	22
I-1-2-2-b-Asget.....	22
I-1-2-3Addad.....	23
I-1-2-3-aAddad ilelli.....	13
I-1-2-3-bAddad amaruz.....	23
II-Amawal.....	24
II-1Arettal.....	24
II-1-a-Irettalen segtaerabt.....	25
II-1-b Irettalensegtefransist.....	25
III Uddis.....	25
III-1Assudes asduklan.....	26
III-2Assudes aduklan.....	26
V-Tasnameka.....	26
V-1-Assayen isnamkanen.....	27
V-1-a-Taynamekt.....	27
V-1-b-Amegdawal.....	27
V-1-c-Tagtnamekt.....	27
V-1-d-Taynismet.....	27

Agbur

Aḥric n tasleḍt

I-Taselḍt n talya n umawal n yimyan n tmnaḍt n At Mlikec.....	30
II-Taselḍt n unamek n umawal n yimyan n tmnaḍt n At Mlikec.....	39
Taggrayt.....	64
Taggrayt tamatut.....	66
Umuḡ n yidlisen	68
Tijentaḍ	
1-Amawal.....	70
2-1- Ammud :awalen	72
2-2- Ammud :idewenniyeḥ.....	78

Tutlayt n tmaziyt d tin yeddren ačhal n tasutin deg timawit,ilmend n waya yenna-d Nait zerrad k.(1995 :17) : « Tamaziyt temslayent deg T »efriqt n ugafa d latlasi almi d maser.Nezmer imir ad d-nesismel timeslayin-a yer tantaliwin timqqrانin am teqbaylit d tachelhit d temahyt »¹.

Tef waya llant-d wačas n tezrawin yef umawal n tmaziyt ladya deg leqdic asdawan,gar yimawalen,amawal n tfekka, amawal n uzečča, amawal n wallalen n tfellaht... Deg yiseggasen-a ineggura, ačas n tezrawin i yettwaxedmen .

Ma yella d leqdic i nga deg tezrawt-a d win yerzan amawal n yimyan deg tmeslayt n AtMlikec .

Ilmend n waya yewwi-d ad d-nessekfel amawal n yimyan I yesean azal d ameqqran deg tudert n leqbayel.

Ihi iswi agejdan d anadi yef talya d unamek n yismawen n yimyan .

Afran usentel

Asentel-a n umawal n yimyan d tin yesean amawal meqqrer, dayen llan kra n wawalen negren,ulac ačas n leqdic-at fell-asen.

Iswiyen n tezrawt

Iswi agejdan n umahil-a d anadi yef talya d unamek n yismawen n yimyan.

Timerna tezrawin ieddان,akken ad d-nesnarni amawal n tmaziyt.

Tamukrist

¹« Il ya quelques millénaires, le berbère (tamazight) était parlé dans toute l'Afrique du nord, de l'Atlantique à l'Égypte...On peut cependant classer ces parlers en grands dialectes régionaux comme le kabyle(taqbaylit) le chleuh(tachelhit) le touareg(tamacayt) ».

Tazwert tamatut

Asentel-a(Amawal n yimyan)llan atas n wid it-ixedmen deg wayen yerzan tiyiwanin yemxalafen,maca assa lant atas n tezrawin fell-as.

Deg tezrawt-a negmer-d azal n 112 n wawalen .

Tef waya yiwi-d ad d-nfek asteqsi-a

- Amek tebna talya d unamek n yismawen n yimyan ?

Amahil-a yebda yef kraɗ n yeħricen, iferdisen n tesnarrayt anda id nebder tarrayt i neɗfer, aħric aɗarayan deg-s ad d-nmeslay yef tesnalya d tesnamka,mayella d aħric aneggaru d aħric n tesleɗt iwayen i d-negmer.

Turdiwin

Akken ad d-nessiweɗ ad d-nerr yef tutriwin-a ad d-nefkkra n turdiwin.

Deg umawal n yimyan nezmer ad d-naf tuget n wawalen d ismawen .

Deg talya awalen-a zmren ad ilin d iħerfiyen ney d uddisen ney d issudimen .

Deg unamek awalen-a zmren ad ilin digtnamken ney d iytnamken.

1-Asissen n temnađt

Tamnađt n At Mlikec d læerc meqqren tfen amur ameqqran yer leqbayel, tezga-d deg unzul-amalu n wayir n Bgayet, yer tama tazelmađt asif n Şşumam, tebæedazal n 90 n yikilumitren yef temdint n Bgayet, tezzi-as-d seg tama n ugafa-asammar tayiwant n Yişrem, seg tama n unzul-asammar d tayiwant n Tezmalt, seg tama n unzul d ayir n Tubiret, ma seg tama n ugafa-amalu d ayir n TiziWezzu.

At Mlikec ass-a d tayiwanti d-ilulen mi eawden beţtu deg 1984

Llan deg Tezmalt, Riki, d Walayen llan dayen deg tudrin yeddandeg ugerzu n Tubiret Ibehlal, AtHemdun, Işil Ucekrid.

Tura mi tuşal d tayiwant tesa azal n 13 n tudrin ad d-nebderger-
asent: AtWeşmer, Agentur, Amerşei, Ibeşjiwen, AgninUrşwaz, Tayalat, Tabuda, Işeyya
cen, Lemsella, At Fđila, Tala n Tişilt, Tişbirt.

Ma dayen yerzan tajumma n tyiwant At Mlikec tesa azal n 42,80km, ma yella d imezday llan azal 8497n yimezday.¹

2-Assisen n tmeslayt

Tamslayt n At Mlikec d tamslayt yesæan azal d ameqqran deg leærec-nşen d wid I yetşfen, d wid iharzen tamslayt-nşen.

D tin immalenmlişyertgawawtşexdamenaşas n yişekkilen aggayen "g°"

Md : *felgu*

Tamslayt-a temşalaf aşas yef tmeslayin-nnişen laşya tin n Bgayet, mşalafent deg usuşru-nşent deg usşkil ufay"đ" I yettuşalen d "t" deg Bgayet².

¹Tayiwant n At Mlikec (Şeidi Xaled)

²Teryimsuşya n At Mlikec

Md : *Abelluḍ- Abelluḍ*

3-Tarrayt i neḍfer deg tezrawt

Tarrayt i neḍfer deg tezrawet-a d tagmert.

Nexdem tasastant deg unnar iwakken ad d-ngmer ammud n yismawen n yimyan deg temslyet n At Mlikec deg wagur n cṭember 2016 deg snat n tudrin-is Tabuda d At waemer.

Nerza yur-sen azal n ukuz n yiberdan serḥben atas yes-neḃ,abrid amezwaru n ruḥ yer At weemer dina n teddu abrid abrid almi nufa azal n 7 n yimyanen nesqsa-ten maca ur d-nufi ara atas n wawalen,s yin akkin ceyeen-aḃ yer taddart n Tbuda yer kra n tmyanin azal n tlata d tid iḃ iḃawenan atas,yal tamyart n tṭef deg-s azal n yiwen n wass.

yer tagara newwi-d azal n 112 n wawalen n yimyan sumata.

Neḍfer tarrayt n yisetqsiyen,tikwal llan srid tikwal ttebdilen ilmend n yimsulya nexdem kra n walalen iwakken ad aḃ-d-inin isem n yimyi-nni,amdy a add-neddem rbiḃ ad asen-nini dacu-t, akken i nefka dayen kra n yisteqsiyen s talya ya:

- Zik-nni ulac ddwa dacu id tiḥcicin it-sexdamem lawan-nni?
- Amek i as-qqarem i yimyi-a?
- Melmi id imqqi,deg wanda?

4-Isallen yef yimsulya

Imsulya i nesteqsa laemer-nsen gar 40 yer 94 iseggasen, nfren-it-id acku d nutni imazal snen amawal n yimyan deg temnaḍt n At Mlikec, llan deg-sen irgazen d tlawin.

Iferdisen ntesnarrayt

Issalen-nsen d wid a d-ibanendegtfelwit-a:

Imsulya	Tuzzuft	Yeyraneyala	Leɛmer-nsen	Taddart-nsen
Saedi Hafsa	Tameɛttut	Ur teyriara	80 n yiseggasen	Tabuda
Da Lmulud	Argaz	Ur yeyriara	54 n yiseggasen	Tabuda
Nna Zwina	Tameɛttut	Ur teyriara	94n yiseggasen	Tabuda
Da Σmer	Argaz	Ur yeyriara	64 n yiseggasen	At Weɛmer
L.Murad	Argaz	Yeyra	45 n yiseggasen	At Weɛmer
Z.Zahwa	Tameɛttut	Ur teyriara	50 n yiseggasen	Tabuda
Dda Rabeḥ	Argaz	Ur yeyriara	60 n yiseggasen	At Weɛmer

Tazwert

Deg uħric-a ad d-nemslay yef tesnalya d tesnamka .

Deg tasnalya ad d-nemslay yef tesnalya n yisem akk d tecrađ tigejdanin d tisudimin.

I-Tasnalya

Tasnalya d tussna izerwen talyiwin n wawalen .

Dubois J.(2002:311) yenna-d :« *Tasnalya d aglam n yilugan i yesslħayen tayssa n wawal* »¹.

I-1Tasnalya n yisem

I-1-1-Isem

D awal yemmal-d amdan, ayrsiw ney tayawsa.

Chaker S.(1984:125) yenna-d : « *Isem=aħar amawalan+amzenziy anisem+ticrađ tigejdanin* »².

Nait Zerrad K.(1995:44) yefka-d tabadut n yisem yenna-d : « *Isem yezmer ad yili d inumasen ney d irbiben i sin yid sen d ismawen imattayen. Anumas immal-d amdan ney ayrsiw ney tayawsa, ma d arbib yettkmil-it yerna isebgan-d talya n unumas.*

Isem ittebdil ilmend n tewsit, amđan, addad »³.

¹ « La morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots. »

² « Racine lexical+schème nominal+marque obligatoire ».

³ « Le nom comprend les substantifs et les adjectifs ils sont tous les deux des mots variable. Le substantive le nom varie en genre(féminin, masculin) ;en nombre(singulier ; pluriel) ; et en état (libre ;annexion).

I-1-2 :Ticrađ tigejdanin n yisem

Ticrađ tigejdanin n yisem deg-s krađ n taggayin, Tawsit, Amđan akked d waddad.

Akken i d-yenna Nait Zerrad K.(2004:142) : « *Nezra dakken ismawen n teqbaylit sean tawsit, amđan akk d waddad* »⁴.

Chaker S.(1984 :125) : « *Isem yesea ticrađ tigejdanin tawsit, addad, amđan* »⁵.

Akken id d-yenna dayen(1978 :84) : « *Ticrađ tigejdanin n yisem d irtayen ugar dayen d tugzimt yeshel ugar ad d-tesskneđ umsilen deg tazwara s tarrayt tamatut* »⁶.

I-1-2-1-Tawsit

D tasmilt tajerrumant i yersen yef umgired gar umalay d unti, ilmend Nait Zerrad K.(1995 :44) : « *Llan sin lesnaf n tawsit amalay d unti* »⁷.

I-1-2-1-a-Amalay

Ger Nait Zerrad K.(1995 :44) : « *Isem amalay i beddun s umata s tayra(a ,i,u)* »⁸.

Md : *Amaday , Isekim, Ulmu*

Akken i d-yenna dayen (1995 :44) : « *Ađas n wawalen n umawal n yimyan beddun s wa* » .

Md : *Waħrir , Wajdim*.⁹

⁴ « On sait que les nominaux en berbère sont caractérisés par le genre et le nombre et l'état ».

⁵ « Le genre et le nombre sont des modalités du nom ».

⁶ « les marques des modalités central du nom et a largement amalgamées(et discontinues) il est plus aise d'en présenter. Idem

⁷ « Il existe deux genres en berbère le masculin et le féminin » .

⁸ « Le nom masculin commence en général par une des voyelles initiales(ou préfixe d'état) a ;i ; ou u »idem

⁹ « Plusieurs termes du lexique botanique en particulier commencent par wa :waħrir ,wajdim »idem

I-1-2-1-b-unti

Ilmend n Nait Zerrad K.(1995 :45) : « *Unti yettaley s umalay s temrna n tehrayet « t » yer tazwara* »¹⁰.

Md : *Abessuq* → *Tabessuqt*

Awermi → *Tawermit*

Zzester → *Tizactert*

Llan kra n wawalen mi ara ad ilin yer umalay yettfakan s « d » ney s « d » yettuyal d « t » yer unti .

Ilmend n waya yenna-d Nait Zerrad K.(1995 :46) : « *Ismawen untiyen yettfakan s « d » ney « d » targalt tangarut n wunti tettuyal d « t »* »¹¹.

Md : *Abelluḍ* → *Tabelluḍt*

Llan dayen kra n yismawen ur llin ara d untiyen n tidet acku ur llin d amalay.

Md : *Taga*

Llan ismawen untiyen ur sein ara ticraḍ n wunti maca ttbanen-d deg teseddast .

Md : *Şsebbara*

Llan kra d untiyen ur sein ara amalay.

Md : *Ticert*

I-1-2-2-Amḍan

¹⁰ « Il se forme généralement sur le masculin par la préfixation d' ' t' » .

¹¹ « Les noms masculins finissant en « d » ou « d » , la consonne final du féminin se transforme en « t » .

Aħric n tezri

Dubois J.(2002) yenna-d :« *Amđan d tayunt n ugraw n yisem tesbanay-d tazdagt gar usuf d usget gar yismawen yettwaħsaben* »¹².

Llan snat n tayunin deg umđan asuf d usget .

Ilmend n waya yenna-d Nait Zerrad K.(1995:49) : « *Deg tmaziyt yella wasuf d usget* »¹³.

I-1-2-2-a-Asuf

D isem yemmalen yiwet n tyawsa .

Md : *Awermi*

I-1-2-2-b-Asget

D isem id yemmalen ugar n yiwet n teyawsa .

Md : *Irden*

Talyiwin :

Amđan yesea atas n talyiwin :

« a » yettuyal « i » deg usget .

Md : *Askim*→*Iskimen*

Yenna-d Nait Zerrad K.(1995 :50) : « *Asget yettmaga-d s ubdel n teyri tamzwarut « a » i yettuyalen d « i »*¹⁴.

Yezmer ad yili usget dayen s temrna n tehrayet « in » ney « en »

Md₂ : *Ired*→*Irden*

¹² « Le nombre est une catégorie du groupe nominal qui s'exprime par l'opposition entre le singulier (traduisant la singularité) et le pluriel (traduisant la pluralité) dans les noms comptables. »

¹³ « Le berbère possède un singulier et un pluriel » .

¹⁴ « Ce pluriel se forme en ajoutant un suffixe au nom la voyelle initial « a » devenant « i » .

Tibselt→*Tibselin*

I-1-2-3-Addad

D talɣiwin i yezmer ad yesɛu yisem llan sin waddaden, addad ilelli d addad amaruz.

I-1-2-3-a-Addad ilelli

D talɣa i yezmer ad yesɛu yisem.

Yenna-d Chaker S.(1983 :189) : « *Addad ilelli d tayssa yettwasmrasen deg tagnatin berra i tessdast* »¹⁵.

I-1-2-3-b-Addad Amaruz

D talɣa n yisem s ubeddel n teɣri tamzwarut n yisem.A→U

Akbal→*Ukbal*

Nait Zerrad K.(1995 :63) « *Isem yettuɣal yer waddad amaruz mi ara ad tili deffir-is tenzyet* » .

Md : *Wacnaf*

Llan kra n yismawen deg waddad ilelli tuɣalen yer waddad amaruz s ubeddel n teɣri tamzwarut.

A→U

Md : *Adryis*→*Udryis*

A→W

Acnaf→*Wacnaf*

I→Y

¹⁵ « L'état libre est la forme utilisée dans les emplois hors syntaxe ».

Aħric n tezri

Iferzizwi→*Yiferzizwi*

Ti→T

Tifaywa→*tfaywa*

Tasemmumt→*Tsemmumt*

Tu→Tu

Tužeḍla→*Tužeḍla*

U→Wu

Ulmu→*Wulmu*

II-Amawal

Amawal d agraw n tayunin n tutlayt, tayunin-a dayen i yellan deg uyenkuḍ.Γef waya id yenna Mouning G.(1974 :203) : « *Amawal d tagruma n tayunin tinamkanin n yiwet n tutlayt d yiwen n wakud ibanen deg umezruy-is* »¹⁶.

II-1Areṭṭal

Yal tutlayt tesɛa awalen i d-ikcmen seg tutlayin nniḍen.

Dubois J.(2002:117) yenna-d:« *Yettili ureṭṭal mi ara ad tili tmslayt (a) tessexdam yarna tekcem deg tayunt i yellan yakkan deg tmslayt (b) (tamslayt tanaslit) yarna (a) ur tesɛi ara* »¹⁷.

Ilmend n Sadiqi F.(1997 :247) : « *Areṭṭal d awal ney d tanfalit, wid it-yessemrassen tawint-id deg tutlayt n ureṭṭal yer tutlayt nniḍen* »¹⁸.

¹⁶ « Le lexique est l'ensemble des unités significatives d'une langue donné, à un moment donné dans de son histoire » .

¹⁷ « Il y a emprunt linguistique quand un parler A utilise et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existait précédemment dans un parler B (dit langue source) et que A ne possédait pas. » .

« *Areṭṭal d tulmist tasnilestmetit n tutlayt tamsgamiwet* »¹⁹.

Yenn-d dayen Chaker S.(1991:216) : « *Seg tazwara n talliyin n umzeruy anermis yezga-d yar tmaziṭt akked tutlayin tuzzilin, tabuniqit, taerabt, akked tefransist* »²⁰.

Llan aḥal n lesnaf n yireṭṭalen, llan ireṭṭalen i d-yekkan deg taerabt d tefransist .

II-1-a-Ireṭṭalen seg taerabt

Banen-d asmi i d-kecmen waeraben yer tmazya.Nekni neṭf-d atas n wawalen nesxdam-iten. Ilmend n waya tenna-d sadiqi F.(1997 :247) : « *Deg i reṭṭalen-a d irṭṭalen i d-yekkan seg taerabet tewahsaben leal-iten arnu atas deg-sen* »²¹.

II-1-b-Ireṭṭalen seg tefransist

D ireṭṭalen id-ikecmen yer tmaziṭt, s tutlayt n tefransist .

III-Uddis

D asemlil n snat n talṣiwin n umawal.

Yesbadut-id Dubois J.(2002) : « *asuddes d asileṭ n tayunt tasnamkant seg yifardisen inmawalen, izemren ad yesu timanit deg tutlayt* »²².

Yenna-d Chaker S.(1991:199) : « *asuddes d tamsalt yellan d tamdrust, ur tessei ara adeg acku yarza kan asileṭ n umawal* »²³.

¹⁸ « Les emprunts sont les mots et expressions que les usagers d'une langue empruntent a une autre langue ».

¹⁹ « Les emprunts constituent une caractéristique sociolinguistique des langues naturelle » .

²⁰ « Depuis le début des temps historique ,leberbère es quasiparement contact avec les grands véhiculaire(punique, latin, arabefrançais) » .

²¹« De tous ces emprunts ce sont les emprunts à l'arabe qui sont les plus importants en quantité et en qualité ».

²² « par composition, on signe la formation d'une unité sémantique à partir d'élément lexicaux susceptibles d'avoir par eux-mêmes une autonomie dans la langue » .

III-1-Asuddes asduklan

D awalen dduklen meykcamen yettili s talɣiwin-a

- Isem+isem

Md : *ħeblemluk* → *ħeb+lemluk*

- Isem+amyag

Md : *aderyis*

- Amyag+isem

Sadiqi F.(1997 :122) tenna-d : « *deg teqbaylit llan kra n uddisen temagand s umyag d isem* »²⁴.

Md : *isečči teɣirdemt* → *ečč+tiɣirdemt*

- Tanzeyet+isem

Deg wamud-a ud nufa ara.

III-2-Asuddes aduklan

Mi ara ad duklen sin wawalen s tanzeyt n gar-asen.

Ilmend n waya tenna-d Sadiqi F.(1997 :122) : « *ismawen uddisen neɣ awalen qenen gar-asen s tanzeyt* »²⁵.

Md : - *Tasemmumt n yizgaren*

- *taɣut n wuli*

V-Tasnamka

D aħric gar yiħricen n tesnilest, iswi-ines d agraw n yinumak n wawalen .

²³ « La composition, phénomène très marginal en berbère, ne concerne que la formation de lexique » .

²⁴ « En berbère quelques rares composés qui consistent en un verbe et un nom » .

²⁵ « Les noms composés ou les mots sont reliés par une préposition » .

Γef waya Sadiqi F. (1997 :233-234) tenna-d : « *tasnamka d aħric n tesnilest, d tin yerzan ayen yeqqnen yer unamek amezwaru n wawalen ney n tefyar(...)* ».

Deg tayult n tesnilest, anamek yettwaslađ s snat n tamuylwin mgaradent, yas akken ttemssemmadent gar-aset, tamuyl tamezwarut tferreq awalen d tefyar deg unamek-n sen aseklan. Tamuyl tis snat tettak azal i yiferdisen n usatal amatu(...).tasnamka am yal tussna yecban tasnimeslit, tasnalya akked tseddast, tasnamka tettekki deg tjerrumt n tmaziyt... »²⁶ .

V-1 Assayen isnamkanen

Llan wařas n wasayen inamkanen ad d-nebder gar-asen :

V-1-a-Taynamekt : D awal i yesaen yiwen n unamek .(yiwen n unamek i yiwen n wunmik) .

Md : *Azalim=Lebsel*

V-1-b-Amegdawal /Tanmgla : D assay i d-yettaken anamek anmeglan gar sin n wawalen i yettnemgalen.

Sadiqi F.(1997 :244) tenna-d : « *tanmgla d anekti tesbganed assay n tenmgla n unamek »²⁷ .*

V-1-c-Tagetnamka : D tazmert i yesa wawal akken ad yefk ařas n yinumak.

Sadiqi f.(1997) tenna-d : « *Deg tesnamka, tagetnamka tesca ačal n yinumak »²⁸ .*

²⁶ « La sémantique est par conséquent une branche de la linguistique qui s'occupe de tout ce qui a trait a sens premier des mots ou des phrases(...) .Dans le domaine linguistique. Le sens est souvent analysé à partir de deux points de vue qui dissocient les mots et les phrases de leur sens littéral, et un point de vue qui prend en considération les éléments du contexte, la sémantique fait partie du tissu grammatical du berbère... » .

²⁷ « L'antonymie est un concept qui exprime une relation d'opposition de sens » .

²⁸ « En sémantique la polysémie signifie une multiplicité de sens » .

Aħric n tezri

V-1-d-Taynisemt :d yiwet n tnakti temmal-d sin n yinumak ney ugar maca ur sein ara yiwen n unamek.

Taggrayt

Ixef-a n tezri ijmmel-d akk tussniwin ara nessemres deg teslđt imi yur-s azal meqqren deg yal leqdic ussnan.

Aħric n Tasleđt

Tasleđt n talya n umawal n yimyan deg temnađt n AtMlikec .

Uđun	Awal	Talya					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
01	Abelluđ	Abelluđ	Tabelluđt	Abeluđ	Tibelluđin	Abeluđ	ubeluđ
02	Aberwaq	Aberwaq	∅	Aberwaq	Iberwaqen	Aberwaq	Uberwaq
03	Abeεεuq	Abeεεuq	Tabeεεuqt	Abeεεuq	Ibeεεuqen	Abeεεuq	Ubeεεuq
04	Abesbas	Abesbas	Tabesbast	Abesbas	Tibesbasin	Abesbas	Ubesbas
05	Aderyis	Aderyis	∅	Aderyis	∅	Aderyis	Uderyis
06	Ađerđaq	Ađerđaq	∅	Ađerđaq	∅	Ađerđaq	Uđerđaq
07	Adles	Adles	∅	Adles	∅	Adles	Udles
08	Affar	Affar	∅	Affar	∅	∅	∅
09	Aglal	Aglal	∅	Aglal	∅	Aglal	Uglal
10	Ajeđđig amellal	Ajeđđig amellal	Tajeđđigt tamellalt	Ajeđđig amellal	Ijeđđigen imellalen	Ajeđđig amellal	Ujeđđig amellal
11	Ajeđđig tefsut	Ajeđđig tefsut	Tajeđđig ttefsut	Ajeđđig tefsut	Ijeđđigen tefsut	Ajeđđig tefsut	Ujeđđig tefsut
12	Akarmus	Akermus	Takermust	Akermus	∅	Akermus	Ukermus
13	Akbal	Akbal	∅	Akbal	∅	Akbal	Ukbal
14	Alim	Alim	∅	Alim	∅	∅	∅
15	Amadaγ	Amadaγ	∅	Amadaγ	∅	Amadaγ	Umadaγ

Ahric n Tasleđt

Uṭun	Awal	Talya					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
16	Amagra man	Amagra man	∅	Amagra man	∅	Amagra man	Umagra man
17	Amezzir	Amezzir	∅	Amezzir	∅	Amezzir	Umezzir
18	Amiṭuc	Amiṭuc	Tamiṭuct	Amiṭuc	∅	Amiṭuc	Umiṭuc
19	Amezṣuy ayad	Amezṣuy ayad	∅	Amezṣuy ayad	∅	Amezṣuy ayad	Umezṣuy ayad
20	Ayanim	Ayanim	Tayanimt	Ayanim	Tiyunam	Ayanim	Uyanim
21	Awermi	Awermi	Tawermit	Awermi	∅	Awermi	Uwermi
22	Ayeddu	Ayeddu	∅	Ayeddu	∅	Ayeddu	Uyeddu
23	Azegđuf	Azegđuf	∅	Azegđuf	∅	Azegđuf	Uzegđuf
24	Azekkun	Azekun	Tazekunt	Azekun	∅	Azekun	Uzekun
25	Azemmur	Azemmur	Tazemmurt	Azemmur	Tizemrin	Azemmur	Uzemmur
26	Azimba	Azimba	Tazimbat	Azimba	∅	Azimba	Uzimba
27	Azebbug	Azebbug	Tazebbugt	Azebbug	Izebbugen	Azebbug	Uzebbug
28	Bellili	Bellili	∅	Bellili	∅	∅	∅
29	Bibras	Bibras	∅	Bibras	∅	∅	∅
30	Ciflur	Ciflur	∅	Ciflur	∅	∅	∅

Aħric n Tasleđt

Uṭun	Awal	Talya					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
31	Clada	∅	Clada	∅	Clada	∅	∅
32	Felgu	Felgu	∅	Felgu	∅	∅	∅
33	Fidlyum	Fidlyem	∅	Fidlyum	∅	∅	∅
34	Ḥeblemluk	Ḥeblemluk	∅	Ḥeblemluk	∅	∅	∅
35	Ḥendawren	Ḥendawren	∅	Ḥendawren	∅	∅	∅
36	Ibawen	Ibawen	∅	∅	Ibawen	Ibawen	Yibawen
37	Ibawen irumyen	Ibawen irumyen	∅	Ibiw	Ibawen irumyen	Ibawen irumyen	Yibawen irumyen
38	Icečči tyirdemt	/	/	/	/	/	/
39	Ifelfel	Ifelfel	Tifelfelt	Ifelfel	Tifelflin	Ifelfel	Yifelfel
40	Iferzizwi	Iferzizwi	∅	Iferzizwi	∅	Iferzizwi	Yiferzizwi
41	Ilili	Ilili	∅	Ilili	∅	∅	∅
42	Inijel	Inijel	∅	∅	Inijel	Iinijel	Yinijel
43	Iniyman	Iniyman	∅	Iniyem	Iniyman	Iniyman	Yiniyman
44	Iyses	Iyses	∅	Iyses	∅	Iyses	Yiyses
45	Irden	Irden	∅	Ired	Irden	Irden	Yirden

Aħric n Tasleđt

Uṭun	Awal	Talya					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
46	Iskim	Iskim	ø	Iskim	ø	Iskim	Yiskim
47	Iskimem	Iskimen	ø	Askim	Iskimen	Iskimen	Yiskimen
48	Ġiħbuđ	Ġiħbuđ	Tagħiħbuđt	Ġiħbuđ	ø	ø	ø
49	Jaəta	Jaəta	ø	Jaəta	ø	ø	ø
50	Latizan	ø	Latizan	Latizan	ø	ø	ø
51	Lbaṭata	ø	Lbaṭata	Lbaṭata	ø	ø	ø
52	Lebqul	Lebqul	ø	Lebqul	ø	ø	ø
53	Lebsel afujil	Lebsel afujil	Tibselt ufujil	Lebsel afujil	Tibeslin ufujil	ø	ø
54	Lebsel n lħuđ	Lebse n lħuđ	Tibselt n lħuđ	Lebsel n lħuđ	Tibeslin n lħuđ	ø	ø
55	Lleft	Lleft	ø	Lleft	ø	ø	ø
56	Leħbeq	Leħbeq	ø	Leħbeq	ø	ø	ø
57	Lekrafez	Lekrafez	ø	Lekrafez	ø	ø	ø
58	Lekrumb	Lekrumb	ø	Lekrumb	ø	ø	ø
59	Lekurjiṭ	Lkujit	Takurjiṭ	Lkurjiṭ	ø	ø	ø

Ahric n Tasleđt

Uṭun	Awal	Talṭa					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
60	Lkusber	Lkesber	∅	Lkesber	∅	∅	∅
61	Lqares	Lqares	Taqarset	Lqares	∅	∅	∅
62	Lqerfa	∅	Lqerfa	Lqerfa	∅	∅	∅
63	Lluz	Lluz	∅	Lluz	∅	∅	∅
64	Mejjir	Mejjir	∅	Mejjir	∅	∅	∅
65	Merruyet	Merruyt	∅	Merruyt	∅	Merruyet	∅
66	Mæednus	Mæednus	∅	Mæednus	∅	∅	∅
67	Nneenee	Nneenee	∅	Nneenee	∅	∅	∅
68	Qelilu	Qelilu	∅	Qelilu	∅	∅	∅
69	Remman	Remman	Taremmant	Remman	∅	Remman	∅
70	Syarziđen	Syarziđen	∅	Syarziđen	∅	∅	∅
71	Şşemmar	Şşemmar	∅	Şşemmar	∅	∅	∅

Aħric n Tasleđt

Uṭun	Awal	Talya					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
72	Şşebbara	∅	Şşebbara	Şşebbara	∅	∅	∅
73	Tađuṭ n wulli	∅	Tađuṭ n wulli	Tađuṭ n wuli	∅	∅	∅
74	Taga	∅	Taga	Taga	∅	∅	∅
75	Tajeħniṭ tzimert	∅	Tajeħniṭ tzimert	Tajeħniṭ tzimert	∅	Tajeħniṭ tzimert	Tjeħniṭ tzimert
76	Tajilbant	∅	Tajilbant	Tajilbant	∅	Tajilbant	Tjilbant
77	Tamarzagut	∅	Tamarzagut	Tamarzaut	∅	Tamarzagu t	Tmarzagut
78	Tayeđdiwt	∅	Tayeđdiwt	∅	Tayeđdiw t	Tayeđdiwt	Tyeđdiwt
79	Tayiyact	Ayiyac	Tayiyact	Tayiyact	∅	Tayiyact	Tyiyact
80	Tarrast	∅	Tarrast	Tarrast	∅	∅	∅
81	Tasemmum t n yizgaren	∅	Tasemmut n yizgaren	Tasemmu mt n yizgaren	∅	Tasemmu mt n yizgaren	Tsemmumt n yizgaren
82	Tasemmut irrumyen	∅	Tasemmut irrumyen	Tasemmt irrumyen	∅	Tasemmt irrumyen	Tsemmumt irrumyen

Ahric n Tasleđt

Uṭun	Awal	Talya					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
83	Tasruyt	∅	Tasruyt	Tasruyt	∅	Tasruyt	Tsruyt
84	Tateffaḥet	Tteffeḥ	Tateffaḥet	Tateffaḥet	Titeffaḥin	Tatfaḥet	Tetfaḥet
85	Taxnunt n Nnbi	∅	Taxnunt n Nnbi	Taxnunt n Nnbi	∅	Taxnunt Nnbi	Txnunt n Nnbi
86	Taxerrubt	Axerrub	Taxerrubt	Taxerrubt	Tixerrubin	Taxerrubt	Txerrubt
87	Taxsayt	∅	Taxsayt	Taxsayt	Tixsayin	Taxsayt	Txsayt
88	Tazeggart	Azeggar	Tazeggart	Tazeggart	∅	Tazeggart	Tzeggart
89	Tazekkunt	Azekkun	Tazekkunt	Tazekkunt	∅	Tazekkunt	Tzekkunt
90	Tazumbit	∅	Tazumbit	Tazumbit	∅	Tazumbit	Tzumbit
91	Tibexsisin	∅	Tibexsisin	Tabexsist	Tibexsisin	Tibexsisin	Tbexsisin
92	Tibitest	∅	Tibitest	Tibitest	∅	Tibitest	Tbitest
93	Tibiwt	Ibiw	Tibiwt	Tibiwt	∅	∅	∅
93	Ticert	∅	Ticert	Ticert	∅	∅	∅
94	Tidekt	∅	Tidekt	Tidekt	∅	∅	∅

Ahric n Tasleđt

Uđun	Awal	Talya					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
95	Tidekt	∅	Tidekt	Tidekt	∅	∅	∅
96	Tifıdas	∅	Tifıdas	Tifıdas	∅	Tifıdas	Tfıdas
97	Tifaf	∅	Tifaf	Tifaf	∅	∅	∅
98	Tifeywa	∅	Tifeywa	Tifeywa	∅	Tifeywa	Tfeywa
99	Tifejyal	∅	Tifejyal	Tifejyal	∅	Tifejyal	Tfejyal
100	Timeja	∅	Timeja	Timeja	∅	Timeja	Tmeja
101	Timzin	∅	Timzin	∅	Timzin	Timzin	Temzin
102	Tiwaktirin	Waktir	Tiwaktirin	∅	Tiwaktirin	Tiwaktirin	Twaktirin
103	Tizestert	Zzeester	Tizestert	Tizestert	Tizesterin	Tizestert	Tzeestert
104	Tubrast n leqbayel	∅	Tubrast n leqbayel	Tubrast n leqbayel	∅	∅	∅
105	Tuymas temyarın	∅	Tuymas temyarın	∅	Tuymas temyarın	∅	∅
106	Tuzedla	∅	Tuzedla	Tuzedla	∅	∅	∅

Aħric n Tasleđt

Uṭun	Awal	Talya					
		Tawsit		Amđan		Addad	
		Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
107	Ulmu	Ulmu	∅	Ulmu	∅	∅	∅
108	Wacnaf	Wacnaf	∅	Wacnaf	∅	∅	∅
109	Waħrir	Waħrir	∅	Waħrir	∅	∅	∅
110	Wajdim	Wajdim	∅	Wajdim	∅	∅	∅
111	Zzeester	Zzeester	Tizeert	∅	∅	∅	∅
112	Zıđlmum	Zıđlmum	∅	Zıđlmum	∅	∅	∅

Tafelwit-a d tasleđt n talya n umawal n yimyan, tebđa yef krađ : Uṭun , Awal, Talya .

Talya tebđa yef ,Tawsit, Amđan, Addad .

Tawsit s timad-is tebđa yef (Amalay, Unti), amđan yef (Asuf, Asget), addad yef (Ilelli, Amaruz) .

I 112 n wawalen-a nga-asen tasleđt n talya .

Nufa-d ismawen imalayen i yellan atas yef untiyen, ma dayen yerzan amđan tuget n yismawen llan yer wasuf, ma dayen yerzan addad llan akk yer waddad ilelli, akken dayen llan wid ur nessi ara addad(war addad), llan wid i yesean addad ilelli ur sein ara addad amaruz .

Aħric n Tasleđt

Deg uħric-a n tesleđt ad d-nefk anamek n yal awal iwumi yelħa akked d umedyā.

Awal	Tabadut-is	Tawuri-ines	Amedya
1-Abelluđ	Aseklu d ameqqran yesēa iferrawen d izegzawen d imecħaħ,lyell-as dt imdewert taqahwit tettmaččay.	Yelha: - i tazla n tēbbuđt s userkem n yiferawen-is. - Xedmen yes ayrum.	- Taēbbuđt n tyemmat am tbelluđt tettarew aẓiđan tettarew arzagan . - Anect useqqa ubeluđ .
2- Aberwaq	Imyi i meqqi-d deg lexla yettili deg tefsut, iferrawen-is d iyezfanen mliħ yesēa aēquq deg tlemmast, ur yettmeččay ara .	Yelha : - I weqraħ n tuymas, s userkem n yiferrawen-is .	- A ya berwaq lħal idaq yusa-d lweqt ad d-nemfaraq .
3- Abeēuq	Imyi yesēa iferrawen d izegzawen d ihrawanen .	Yelha: I wučči xedmen-t i berkukes .	/
4- Abesbas	Ssenf n lxedra d amellal yesēa iley, yettmaččay swaṭas .	Yelha : - I weqraħ uqerruy s userkem n yiferrawen-is .	/
5- Aderyis	Imyi ifer-is d azegzaw d arqqaq am	Yelha: - I lmakla,xedmen	Yal aseggas tettzid tmaṣra n uderyis deg

Aħric n Tasleđt

	uεekaz,yettemyay-d deg udrar. Tqabalen-yes amezwaru tefsut.	izuran-is deg waman s furrayen lmeqful-yes.	At Yeεella
6-Ađerđaq	Aseklud amezyan d azegzaw, iferrawen-is d izegzawen d iyezzefanen. Imeqqi-d deg udrar	Yelha : - Zzarb i tebħirin.	/
7- Adles	Imyi d azegzaw tmeqqi-d deg udrar,iferrawen-is d izegzawen d iyezfanen d ireqqaqen d iqetεanen.	Yelha: - Tetten-t lmal d yiyersiwen.	-Adles yettak-d lejhed i wezgar iwakken ad yejbed lmaεun .
8- Affar	Imyi yettemyay-d deg lqaεa, izuran-is ttayen mliħ deg wakal, iferrawen-is d irqaqen mliħ .	Yelha: -I tawla s userkem n yizuran-is.	- Affar ffer-it ifelku zenz-it .
9- Aglal	Aclim n temzin mi ara yezed, as eiwden at id zden .	Yelha : - I makla	/
10- Ajeđđig amellal	Ajeđđig d amellal d ameqqran,yecbeħ	Yelha: - I cbaħa	Leqwaεi cebħen-t s ujeđđiy amellal

Aħric n Tasleđt

11- Ajeđđig tefsut	Ajeđđig d awrađ yecbeđ,yesea rriħa laelit,ttezin-t tzizwa fell-as .	Yelha: - I cbaħa	Ajeđđig n tefsut yeseđđujuy tafsut.
12- Akermus	Imyi d azegzaw immug tiħedrin yesea isenanen,tijeđđigin-is d tiwrayin. Lyela-s d timdewert d tazegzawt teččur d isenanen d irqqaqen.	Yelha: - I wučči -Tiħdert-is laelit d ddwa,i win i yehlken sker.	- Lekdeb am ukermuus anda it-sersed ad yađ .
13- Akbal	Imyi d ayezzfan am uyanim,yettak-d takbalt,tesea tiseqqayin d timecħaħ d tiwrayin,tesea yer dixel-is cceer .	Yelha: - Ilehlaħ n wul. - I wučči dayen.	- Amzur-is am ukbal. - Ar d-yemyi ad n wali ma d akbal neđ d wacnaf .
14-Alim	Yettili deg unebdu, d timzin i t-id yettaken	Yelha : - I weđyul d yizgaren.	- Aclim alim .

Aħric n Tasleđt

15- Amaday	Asekl d amezyan yesəa iferrawen d imecṭah,yettak-d tiseqqayin timezyanin qqaren-asen tidekt.	Yelha: - I tæbbuđt s usserkem n yiferrawen-is . - I wecebbub i tekes takemt.	- Yekka amaday ur yezgir yiwen .
16- Amagraman	Imyi yettili anda llan waman yesəa iferrawen d ireqqaqen d iħercawen yettentāđ .	Yelha : - I win i yesəan tidi deg daren-is. - iwin ihelken zellum	- Ay amagraman Ƴas zegger i waman, ma tezriđ-t ini-as ayen yellan .
17-Amezzir	Imyi d azegzaw iferrawen-is d imezyanen d ireqqaqen .	Yelha : - I teyrast n tzizwa s uħuku-ines . - thukkun yes leqlul. - I win yebyan ad yeđeef s userkem n yiferrawen-is deg wamman .	Riħa n umezzir ulac lemtel-is .

Aħric n Tasleđt

18- Amiṭuc	Imyi iferrawen-is d imecṭaḥ, yettak-d tiseqqayin d tizegayin d timdewrin.	Yelha : I wučči	- Yiwet tmiṭuct tsexsser a senduq .
19- Amezzuy ayad	Imyi ifer-is am umezzuy n tayat d azegzaw d ayezfan,yettak-d aeeqquq dixel-is yesea aman am yiledayen , yesea ajeğğig d awray	Yelha : I lmakla,xedment i lmaqful.	/
20- Ayanim	Imyi d arqqaq d ayezfan d azegzaw,imeqqi-d anda llan waman,iferrawen-is d izegzawen d imeqqranen.	Yelha : - Deg yixxamen n leqbayel xedmen-t deg uzeṭṭa.	- Lqed-is am uyanim .
21- Awermi	Imyi yettili deg udrar, iley-is d arqqaq d ayezfan d azegzaw amlexyuđ i teqqes mliḥ,yesea tariḥt .	Yelha : - I llufan tæelliqent yer dduh-is yetṭharab yef tiṭ . - Iwin yebyan ad yeēdes.	- Zdem suli ḥewes warmi . - tiṭ-iw d awermi ayen twala ad inerni .
22- Ayeddu	Imyi yettak anzi yer tyeddiwt d acu kan wayi d amecṭuḥ yesea isennanen	Yelha : - I makla .	- Yeyli am uyeddu .

Aħric n Tasleđt

	d azegzaw.		
23- Azegđuf	Imyi d azegzaw i meqqi-d deg lqaea, yesea iferrawen d izegzawen d imcarcfeñ sean isennanen teqqsen,yettefyen-d deg tefsut .	Yelha : - I lmakla ,xedmen sey-s aħaluc - lealit iwecekuħ .	-Azegđuf yettara acebub d leħrir.
24- Azekkun	Imyi d azrae i t-zeræen,iferrawen-is d izegzawen d iyezfanen d irqqaqen,yettyar deg unebdu megren-t t-cuddunt tettuyal d tazekkunt.	Yelha : I lmal .	- Yemger wemyar Azekun .
25- Azemmur	Aseklud ameqqran yeteici atas n yiseggasen,yesea iferrawen d izegzawen d imecħaħ yer taggara-ines yesea asennan, yettak-d lyella d tiseqqayin d tiberkanin id yettaken zzit.	Yelha : - I tæebbut s userkem n yiferrawen-is . - Zzit-is yelha i ucebub s dhan.	- Cbaħa n uzemmur d aæeqqa , cbaħa n ccetwa d times .

Aħric n Tasleđt

26- Azimba	imyı yesea iferrawen d imecťah d ireqqaqen yettak-d tiseqqayin tiqahwiyin d timecťah.	Yelha: -I cebaħa.	/
27- Azebbuğ	Aseklı yesea iferrawen d imecťah,lyella-s d tiseqqayin tiberkanin ur d ttakent ara zzit acku d aweħci.	Yelha : - I ljerħ yeseħbas idamen.	/
28- Bellili	Imyı yettili deg udrar d azegzaw, d tifeywet	Yelha : - I lmakla .	/
29- Bibras	Imyı yesea ifer d ayezfan d azegzaw, tesea taqerruyt tacebħant.	Yelha : - I wučči, xedment i lmeqful.	- D alqaq am bibras .
30- Ciflur	Ssenf n lxeđra d timdewwert tegga am tkemsin timellalin ddaw- asent d afriwen d izegzawen .	Yelha : - I wučči, tettwaččay mi ara tew ney tazegzawt.	- Aqerruy-is am tciflurt .

Aħric n Tasleđt

31- Clađa	Ssenf n lxedra tesəa iferrawen d izegzawen d imeqqranen tetten-t medden d tazegzawt.	Yelha : - I weyżaz akken tazegzawt. - Tsejhad idamen. - I tæbuđt.	/
32- Felgu	Imyi iley-is d arqaq yesəa iferrawen d imecťah d azegzaw tijeđđigin-is timidadiyin	Yelha : - I lqut, yettak-d tarriťt leali .	/
33- Fidlyum	D imyi n lexla, yettemyay-d deg tefsut,yesəa iley d azuran tferiəen-d deg-s ilyan d irqqaqen,iferrawen-is d ihrawanen,yesəa tijeđđigin d tizegazawin .	Yelha : I wućci, xeddemen-t i berkukes .	/
34- Ĥeblemluk	Aseklu d ameqqran yesəa iferrawen d imecťah ,yettemyay-d deg udrar lyella-s tiəeqqayin d timecťah .	Yelha : - I wućci	/

Aħric n Tasleđt

35-Ĥendawren	Imyi yesea iferrawen d izegzawen d imeqqranen, yesea s ufel ifer-is am tewrent .	Yelha : - tetten-t lemal .	/
36- Ibawen	Ssenf n lxeđra yesea ifer d azegzaw d amecđuđ yettak-d tixedacin d tizegzawin d tiyezfanin .	Yelha : - I Imakla xedmen-d seksu d ibawen .	- Bđan am yibawem yef lluh .
37- Ibawen irumyen	Imyi yesea, iferrawen d izegzawen d yijeđđigen d imellalen, tezzun-ten deg unebdu .	Yelha : - I wučči .	/
38- Iceči tyirdemt	Imyi i ley-is d amecđuđ mliđ iferrawen-is d ireqqaqen d ihrawanen d iyezfanen,yesea taqerruyt ttetfen-d yes tiyirdmiwin .	Yelha : - I win yesean lahlak n lalirgi . - ttetfen-d yes tiyirdmiwin .	/
39- Ifelfel	Ssenf n lxeđra tesea iferrawen d izegzawen d imecđađ,tmeqqi-d sufel n wakal, d azegzaw yettuđal d azeggay,yella uqerđan yella uđlawan .	Yelha : - I Imakla sumata .	- Taqemuct-is d tifelfelt .

Aħric n Tasleđt

40- Iferzizwi	Imyi dazegzaw yesəa iferrawen d imecṭaḥ,yesəa tariḥt leali, yettili deg tefsut .	Yelha : - I tin ur nezwiğ ara ad t-cucef yes . - Tḥukkun –t i teyrast n tzizwa.	- Iferzizwi bu tsuqas tifert ur tugar weltmas ay id d-fkeđ zhar-iw d zhar i tulas .
41- Ilili	Aseklu d amezyan yesəa iferrawen d izegzawen d iyezfanen ijeğgiğen-is cebḥen aṭas, imeqqi-d anda llan waman,rzag mliḥ .	Yelha : - ddwa, xedmen liqas i win yesəan tifuriwin .	- A ttejra n yilili lwerd-im yecbeḥ əəziz i tmuyli ziy ul-im yeqseḥ .
42- Inijel	Imyi imeqqi-d yeḑ lqəəa yeččur d isennanen yesəa iferrawen d imecṭaḥ seān isennanen,yettak-d tiəeqqayin d tiberkanin timecṭaḥ qqaren-asant tizwal .	Yelha : - I wučči ,xedmen cunfitur n tezwal .	- Win yewwi wasif ad yettef ula deg yinijel . -yas inijel s usennan maca yeğga-d ayen yelhan .
43- Iniyman	Yettak-it-id tmeqlet yettili tibexsisin mi ara yeqqar yettuḃal d iniyman .	Yelha : - I tezmert n umdan s umata . - yettak-d ljeḥd ma ra yexleđ d zzit .	/

Aħric n Tasleđt

44- Iyses	Imyi d azegzaw ur yisei ara nfeε,imeqqid anda ur tettwaxdam ara lqaea .	Yelha : - I lmal .	/
45- Irden	Imyi agemu-ines d tiεeqqayin d timecṭaḥ am temzın	Yelha : - Fetlen seksu syes . - Xedmen dayen ayrum .	- Yettak-d Rebbi irden i yir tuymas .
46- Iskim	Imyi d azegzaw yettak anzi yer tzeggart, d aḥercaw yesεa i sennanen yelha i cbaḥa,yettyimi akken dazegzaw .	Yelha : - I cbaḥa . - Tqabalen yes amezwaru tefsut .	/
47- Iskimen	Imyi d azegzaw am sṭar d areqqaq i meqqi-d deg lqaea	Yelha : - I lmakla . - I tezmert n umdan .	/
48- Ğiḥbuđ	Ajeġġig d azeggay yicbaḥ,yettili deg tefsut .	Yelha : - I lmakla,xedmen tameqfult sey-s .	- Taεedduđt am tġiḥbuđt .

Aħric n Tasleđt

49- Jačta	Imyi d azegzaw i meqqi-d yef lqaea d arzagan .	Yelha : - I win i helken taebuť-is s userkem n yiferrawen-is .	/
50- Latizan	Asekl d amezyan yesa tarriť lali, iferrawen-is d imecťah d iyezfanen cwiya.	Yelha : - I win ihelken adđ s userkem n yiferrawen-is. - I win yebyan ad yedaf .	/
51- Lbaťa	Ssenf n lxedra timderwrrin,tella tmellalt tella tzeğayť tettili ddaw wakal,iferrawen-is d izegzawen	Yelha : - I lmakla sumata . - I weqrah uqerruy.	- a terwwuđ lbaťa .
52- Lebqul	Imyi tezun-t medden imeqqi-d deg tefsut yesa iferrawen d imeqqrannen d iyezfanen d izegzawen,datmaten netta tbitest .	Yelha : - I lmakla,xedmen-t s waťas i wħaluc d tegzert n wemsal .	/
53- Lebsel afujil	Tibselt tezzunt deg unebdu yettuyal d afujil iferrawen-is d ireqqaqen d	Yelha : - I lmakla, yelha dayen i weyzaz	Ur yeswi ula tibselt .

Aħric n Tasleđt

	imeqqranen .	akken dazegzaw .	
54- Lebsel n lħuđ	Zerrića d tacuket, ad t-id kseđ ad tneqled ad tuyal d lebsel aqquran igga d imdewwer yesća ticlemt taxuxit .	Yelha : - I wučči sumata - I ddwa iwin i wumi yeqqreħ umezzuy-is .	Tibħirt mebla lebsel am tmeđtut mebla lašel.
55- Lleft	Ssenf n lxedra imeqqi-d deg tebħirt, lyla-s d tamellalt tettili sdaw wakal, yettmaččay d azegzaw ney mi ara yeww.	Yelha : - I lmakla, xedmen-t i lmaqful d seksu .	- ula d lleft yerna-d iman-is ar lxedra . - Nekk am lleft ur ttnusuy ara ddaw uđar.
56- Leħbeq	Imyi yesća iferrawen d izegzawen d imecťaħ, imeqqi-d deg tefsut .	Yelha : - I lmakla,yettak-d tariħt leali . - I tæbuđt s userkem n yiferrawen -is	-Cum leħbeq madam leqqaq .
57- Lekrafez	Imyi yesća iferrawen d izegzawen d ihrawen ciťuħ .	Yelha : - I lmakla,yesibnin lqut .	/

Aħric n Tasleđt

58- Lekrumb	Ssenf n lxeđra d tazegzawt timdewwert, iferrawen-is herawet ta telseq yef ta .	Yelha : I Imakla,xeddmen-t i seksu .	/
59- Lekurjiđ	Ssenf n lxeđra d tazegzawt d tayežfant d taħercawt cwiya, tesa isennanen d ireqqaqen yer yixef-is .	Yelha : - I lqut, xeddmen-t i seksu ,lmeqful .	/
60- Lqesber	Imyi yesa iferrawen d imecħaħ ajeđđig-is d amellal tettak-d zeriea d timdewwert d tamecħuħt tiqehwitin .	Yelha : - I Imakla,yettak-d rriħa leali . - I win ur neggan ara .	/
61- Lqares	Aseklu d ameqqran yesa iferrawen d izegzawen d ijeđđigen d iwrayen,lýella-s tiqqayin timdewwrin tiwrayin .	Yelha : - I win I ħelken abeħri	- Tawrayt am tqarset

Aħric n Tasleđt

62- Lqerfa	Imyi d azegzaw yesea tijeđđigin d tirenjiyin, iferrawen-is d izegzawen,tesea tarriđ leali, tettili tul useggas .	Yelha : - I lqut, tettak-d tarređt leali .	/
63- Lluz	Aseklu yesea iferrawen d imecđah d ijeđđuigen d imellalen teftađen-d deg tefsut,lyella-s tettili s dixel n yiyes .	Yelha : I lmakla, yettmaččay d azegzaw .	- Lluz yesdeffar-it uzedduz .
64-Mejjir	Imyi d azegzaw yesea iferrawen d imdewwren ifer-is am tađuđ s ufella, yettemyay-d deg tefsut .	Yelha : - I win yesean timmest, s useđmu n yiferrawen-is - I ljerđ - talbixt i walen .	- Ur yettxalaf mejjir Azar .
65- Merruyet	Imyi d azegzaw yesea iferrawen d imdewwer d imecđah yesea am tađuđ s ufella, rzag mliđ,yettemyay-d deg tefsut .	Yelha : - I win ur itetten ara lqut .	- Swiđ merruyet yef win ezizen .

Aħric n Tasleđt

66- Mædnus	Imyi d azegzaw yesæa iferrawen d imezyanen yettak-d tariht læali .	Yelha : - I lmakla, yesibnin-it s rriħa i yesæa .	/
67- Nneæneæ	Imyi yesæa rriħa læali,yesæa iferrawen d imezyanen d izegzawen .	Yelha : I llufan iwakken ad t-sereħ tæebuť -is . Yelha i win i ruħ yiđes	- A tamuqilt n nneænaæ Ccdeħ-im ad iwenneæ.
68- Qlilu	Imyi yettili deg tefsut,ar yitiť d amellal ad iruħ yitiť ad yuřal d azeggať, d imyi igerzagen ak deg dunit	Yelha : I tæebuť s userkem n yifferawen-is mi ara ilin d izeggaťen.	/
69- Remman	Aseklu yesæa iferrawen d izegzawen d imecťaħ, iley-is d ameqqran, yettili anda llan waman,agumu- ines d tiæeqqayin d timdewdewrin tizegaťin .	Yelha : I wućći.	- Yemmut am ugeťtum n rreman .
70- Sřar řiđen	Imyi am sřar d ařiđan	Yelha : - I wućći .	/

Aħric n Tasleđt

71- Şşemmar	Imyi am syar d areqqaq d ayezfan mliħ d azegzaw yettili anda llan waman, anda yella llan waman,yettemyay-d deg tefsut .	Yelha : I lmal, tetten-t .	/
72- Şşebbara	Imyi d azegzaw iferrawen-is d imeqqranen yesæa ijeġġigen d iwrayen, tettemyay-d deg udrar .	Yelha : - I lqqu suserkem n zerriæa-s - I wensal u cekuh .	/
73- Tađuđ n wulli	Imyi d amecđuh yesæa lexyuđ d irqqaqen d icebħanen	Yelha : - I tezmart n umdan. - yettwaččay d azegzaw .	/
74- Taga	Imyi yettili deg lexla deg tebħirin, yesæa iferrawen d iyezfanen sean isennanen, tettent d tazegzawt ney ma tewwa .	Yelha : - I wučči, xeddment d aseqqi .	-Anda ddiy tedda taga. - tfuh a taga wwan ibawen .
75- Tajehniđ tzimert	Imyi d azegzaw yesæa iferrawen d ileggyanen ferqen deg tlemmast d	Yelha : - I lmakla .	/

Ahric n Tasleđt

	ihrawanen .		
76- Tajilbant	Imyi d azegzaw d ayezfan cwiya tesa tiqqayin yer dixel timdewriin tizegzawin, tettili deg tefsut .	Yelha : - I Imakla,xeddmn-t ilqut .	/
77- Tamerzagut	Imyi,tettili deg lexla, iferrawen-is d ihrawanen d izegzawen rzag mlih, yettemyay-d deg tefsut .	Yelha : - Tetten-t yewwtal	- Win byan ad d-yawi yef temsal ad yesseqdec timarzuga .
78 -Tayeddiwt	Imyi yesa ifferrawen d imeqqranen amtaga sean isennanen,tmeqqi-d deg lexla iman-is .	.yelha : I Imakla,xeddmn-t i lmeqful	- Yeyli am uyeddu .
79- Tayiyact	Imyi yettili deg lexla,yettemyay-d deg tefsut ifferrawen-is d iyezfanend ireqqaqen d izegzawen d ileggyanen .	Yelha : -I Imakla, xeddmn-d s yes ahaluc . I tezmert n umdan .	/
80-Tarrast	Imyi yesa ifferrawen d izegzawen d ireqqaqen, yettemyay-d iman-is deg lexla yettili deg tefsut .	Yelha : - Ilqut, xeddmn-t i berkukes d uhaluc .	/

Aħric n Tasleđt

81- Tasemmumt n yizgaren	Imyi d azegzaw i tefye-d iman-is semmum cwiya kan,yesea iferrawen d iyezfanen d hrawanen,iley-is d ayezfan d arqaqan	Yelha : - I lmakla, iwħaluc.	/
82- Tsemumt irrumyen	Imyi d azegzaw d asemmamt mlih, qerih deg tesmem .	Yelha : - Ilqut,xedmen yes berkukes .	/
83- Tasruyt	Imyi d azegzaw d ayezfan i ley-is d arqqaq yesea isennanen, tettyamay akken dtazegzawt .	Yelha : - I cbaħa . - Xedmen-t dayen d imeslah .	Tasruyt trennu-d cbaħa i tyerbalt asmi ara xedmen iwejiben .
84- Tatteffaħt	Aseklun n ssenf n yiguma yesea tieqqayin d tizeggayin,tiwrayin d tizegzawin .	Yelha : - I lmakla yettmaččay d azegzaw . - Iseqway tuymas .	- Tteffaħ n lmedkur izegren i sseba n lebħur .
85- Taxnunt n nnbi	Ajeğğig tawrayt tesea rriħa leali yecbeħ mlih, i tefy-d deg tefsut,llan wid is yeqqaren ajeğğig tefsut.	Yelha : - I cbaħa	/

Aħric n Tasleđt

86- Taxerrubt	Asekl d ameqqran iferrawen-is d izegzawen ur yellin ara . Yettak-d lyella d tayežfant d taqahwit tesēa zerrīea sdaxel-is .	Yelha : I lmakla,xeddmēn seg-s ađemmin . Tetten-t lmal .	- Tenna-as txerrubt : « yer dixel ayul » .
87- Taxsayt	Ssenf n lxeđra d timdewert d tameqqrant d tawrayt, tettnyay-d nnig wakal .	Yelha : - I lmakla, xeddmēn-t i wseqqi .	- Am seksu ddaw taxsayt . - Aqerruy texpayt .
88- Tazeggart	Imyi d azegzaw tesēa iferrawen d imecđah sean isennanen . Tettak-d tīeeqqayin timecđah tiqehwiyin .	Yelha : I lmakla,tetten-t akken d tazegzawt .	- tsennen am tzeđgart .
89- Tazekkunt	Imyi iley-is d arqqaq tesēa iffer d azegzaw tesēa acebub, ur tettmaččay ara,tettili tikkelt deg useggas .	Yelha : - D leēlef ilmal .	/
90- Tazumbit	Asekl tesēa iffer d arqqaq d amecđuh yettak-d tizumbiyin ti tīeeqqayin timdewrin tiqahwiyin	Yelha : - I tēebbuđt, s userkem n yiferrawen-is .	/

Aħric n Tasleđt

91- Tibexsisin	Agummu tettak-it-id tneqlet,d timdewert iclem-is d azegzaw sdaxel d tazeggayt,mucaæet deg tmurt n leqbayel .	Yelha : - I lmakla s umata -xeddmn yes tazart .	- Ur d-iyelli ara ubexsis s immi .
92- Tibitest	Imyi tesæa iferrawen d izegzawen d imeqqranen tmeqqi-d nnig wakal,yezmer ad yimyi iman-is mebla azraæ .	Yelha : - xeddmn-t i wħaluc . - xeddmn-t dayen d ddwa iwin i xussen deg yidamen .	/
93- Tibiwt	Imyi tettili ddaw wakal,tiseqqayin am lbatata d tiyezfanin tefyent-d daw wakal mi ara kerzen yizgaren .	Yelha : - I lmakla . - I tezmert n umdan sumata .	/
94- Ticcirt	Imyi yesæa ifer-is d ayezfan yesæa tæeqqayt ddaw n lqaæa tamellalt .	Yelha : - ilqut.	/
95- Tidekt	Tettili deg umadaɣ, d tiseqqayin timdewrin tiberkanin timecħaħ .	Yelha : - I lmakla,tettwaččd tazegzawt neɣ tezza . - I tezmert n umdan	/

Aħric n Tasleđt

		sumata .	
96- Tifiđas	Imyi yettili deg udrar, imeqqi-d deg tefsut .	Yelha : - Ddwa, i weqrađ uqerruy .	/
97- Tiffaf	Imyi yesea ilyan d izuranen d iyezfanen mfaraqen, iferrawen-is d iyezfanen d izegzawen tesea aseqquq, tettili deg tefsut .	Yelha : - I weyzaz - I teffuri - I lmaeida .	- D tiffaf iwelyem .
98- Tifeywa	Ssenf n lxeđra tettak-it-id taga d tazegzawt .	Yelha : - I lmakla tettwaččay tewwa ney d tazegzawt .	- A yirgazen a tifeywa.
99 Tifejyal	Ssenf n lxeđra d tayežfant tesea yer dixel-is tiqqayin tizegzawin timdewrin d timecđađ .	Yelha : - I lmakla, xedmen- t i lmeqful, i seksu .	/

Aħric n Tasleđt

100- Timeja	Imyi yettili deg lexla,yella anda llan wamman, ur yettmaččay ara .	Yelha : - I lehlak ubehri s userkem n yiferrawen -is .	/
101- Timžin	Imyi yesəa iferrawen d irqqaqen d imeqqranen deg tlemmast-n sen tesəa tiydrin tettɣar deg unebdu tettuyal d timžin	Yelha : - I wučči,xeddmens yes seksu n temžin .	- Yemger timži yečča irden . - Win yebyan timžin yeddem agelzim .
102- Tiwaktirin	Imyi yettili deg tefsut yesəa ajeğğig iruḥ acemas teqreḥ yemmug am tæeqqayin nlbaṭaṭa	Yelha : - I lmakla,yettwaččay akken d azegzaw . - I tezmert n umdan	/
103- Tizeert	Imyi yettili deg udrar yesəa iferrawen d imecṭaḥ	Yelha : - I lqut,xeddmen-t I cerba .	- Tizeert d daw ubrid nnig ubrid argaz-iw ad yetṭalay ɣuri am ayyur leid .
104-Tubrest n leqbayel	Aseklus yesəa leḥeb-is d awraɣ d tilibiwt d tamecṭuḥt .	Yelha : - I lmakla .	/

Aħric n Tasleđt

105- Tuymas temyarın	Imyi d azegzaw yesea iferrawen d imeqqraanen taken anzi ar tuymas n temyert .	Yelha : - I ujeεbub ameqqran, s userkem-is deg waman .	/
106- Tuzeđla	Imyi d azegzaw yesea iferrawen d imeqqranen, tettmaččay d tazegzawt,tettak anzi yer clađa tettili deg tefsut .	Yelha : - I wučči tettmačča tazegzawt .	/
107- Ulmu	Aseklu d azemzyan, yesea iferrawen d imecṭaḥ d izegzawen .	Yelha : - I weqqraḥ n tεbbuđt s userkem n yiferrawen-is .	- Aεekkaz n ulmu ur yekkat ur yettḥuddu .
108-Wacnaf	Imyi d azegzaw d ameqqran iferrawen-is d imecṭaḥ,yesea tijeğgigin tiwrayın .	Yelha : - tetten-t lmal -I meqful .	- Wacnaf yugi-t weyyul, fkan-t i uzger yečča-t .
109- Waħrir	Imyi yettak-d ġiḥbuđ,tawerdet-is d taleggyan-t am leħrir .	Yelha : - I wučči, yettwaččay am clađa .	/

Aḥric n Tasleḍt

110- Wajdim	Imyi iferrawen-is sean isennanen yettili deg lexla .	Yelha : -I lqut .	/
111- Zæter	Imyi iley-is d arqaq d amectuh, yesæa iferrawen d izegzawen d ireqqaqen d imectah,yettemyay-d deg tefsut .	Yelha : - I uqraḥ n tæbbuḍt s userkem n yiferrawen-is . - I win i helken aḍu. - Yelha dayen iwul .	- Ayul yeswan zæter llah yaleb a taqcict zzher-im yečča-t yeyzer .
112- Zidlmum	Imyi i meqqi-d yef lqaæa,ifer-is d azegzaw,tetten-t akken d azegzaw .	Yelha : - I wučči,tetten-t am claḍa . - D ddwa i tæbbuḍt.	/

Ahric n Tasleđt

Taggrayt

Ter taggara n tesleđt-a tasnalıamkant i nga i wawalen n yimyan deg tmaslayt n At Mlikec nessawed ad d-naf igmad-a .

Ngemr-d 112 n wawalen nga-yasen tasleđt deg wayen yerzan talıa d umamek .

Deg wayen yerzan talıa nufa-d :

- **Ismawen iherfiyen:** nufa-d 91 n yismawen.Md: Affar, Wahrir.

-**Ismawen uddisen:** nufa-d 21 n yismawen.Md: Iferzizwi, Tasmumt n yizgaren.

-**Tawsit:** -**Ismawen imalayan:** nufa-d 73 n yismawen.Md: Abelud, Awarmi.

-**Ismawen untiyen :** nufa-d 39 n yismawen. Md: Tajilbant, Taga.

-**Amdan:** -Nufa-d 101 n yismawen yer wasuf Md: Ticert, Wahrir. Ma yer usget nufa-d 11 Md: Iniyman, Irden.

Addad: -Ismawen akk i yellan deg wammud-a llan yer waddad ilelli Md: Aberwaq.

Nufa-d azal 47 war addad .

Deg wayen yerzan anamek nufa-d :

-**Taynamekt:** nufa-d yiwen n yisem Md: Taxnunt n nebbi=Tajeđđig tefsut.

Ma dayen yerzan asayen-niden(Amgdawal, Tagetnamka, Taynisemt) ur d nufa ara.

Leqdic i nga d agmar d tesleđt tasnalqamkant n umawal n yimyan deg tmslayet n At Mlikec deg snat n tudrin At Waæmer akked Tbudđa .

Imi iswi agjdan n tezrawt-a ad d-negmer awalen n yimyan, syin akkin ad asen-neg taselđt ama deg wayen yerzan aswir n talya ney win n unumek.

Akken nezra yakan deg tazwara n tezrawt-a asteqsi yella-d s talya-a :

Amek tebna talya d unamek n yismawen n yimyan ?

Nga taselđt tasnalqamkant i yismawen n yimyan akken ad d-nbeggen talya d unamek n yal awal .

Deg wayen yerzan talya :

Awalen akk i d-nufa d ismawen, amaken dayen i d-nufa tuget n wawalen d iherfiyen d wid i yesean ticrađt n yisem Tawsit, Addad, Amđan.

Akken i d-nufa dayen kra n yismawen d uddisen , ma dayen i yerzan issudimen ur d-nufa ara.

Deg wayen yerzan anamek :

Assayen isnamkanen nufa-d assay n tynamekt, ma deg wayen yerzan assayen-niđen, Amgdawal, tagetnamka, taynisemt ur d-nufa ara .

Ter taggara nessaram s wayen akk i d-nebder deg leqdic-a ad ieiwen wid i d-iteddun, akken ad tenerni tutlayet n tmaziyt .

Nessaram d akken ad illin-t sya yer sdat tezrawin ara ikemlen i usentel-a wa ad as-fken azal meqqren .

Ummuy n yidlisen

Ummuy n yidlisen

Idlisen

- Chaker, S.(1983), *Un parler berbère d'Alger (kabyle)*, syntaxe, Paris.
- Nait Zerrad , k.(1995) ,*Grammaire du berbère contemporaine (kabyle)*, ENAG, Alger.
- Chaker, S.(1984), *Texte linguistique berbère*, Ed CNRS, Paris.
- Nait Zerrad, K.(2004), *Linguistique berbère et application*, L'Harmattan, Paris.
- Chaker, S.(1991) , *Manuel de linguistique berbère*, Bouchene, Alger.
- Sadiqi, F.(1997), *Grammaire du berbère*, L'Harmattan.

Isegzawalen

- Mahrazi, M.(2013), *Lexique de didactique et des science du langage*.
- Dubois, J. (2002), *Dictinnaire de linguistique et des science de langage*, Larousse, Paris.
- Mounin, G.(1974), *Dictionnaire de linguistique*. Paris :PU.1990.Les problème théorique de la traduction, Gallimard, Paris.
- Dallet, J.M.(1982), *Dictionnaire kabyle-français .parler des At Mangellat* , SELAF, Paris.

Tijenat

1-Amawal

Aybalu:Mahrazi, M.(2013), Lexique de didactique et des science du langage.

Awal	Anamek-is s tefransist	Aybalu
Tasnalya	Morphologie.	Mehrazi M.sb:73
Tasnamka	Semantique.	Mehrazi M.sb:96
Tayunt	Unite	Mehrazi M.sb 108
Addad	L'etat	MehraziM.sb 45
Unti	Feminin	Mehrazi M.sb 49
Amalay	Masculin	Mehrazi M.sb 69
Amawal	Lexique	Mehrazi M.sb 66
Asuddes	Composition	Mehrazi M.sb 30
Tajerrumt	Grammaire	Mehrazi M.sb 53
Tagtenamka	Polysémie	Mehrazi M.sb 85
Tanmgla	L'antonymie	Mehrazi M.sb 19
Talya	Forme	Mehrazi M.sb 51
Taseddast	syntaxe	Mehrazi M.sb 104
Addad	Etat	Mehrazi M.sb 45
Asget	Pluriel	Mehrazi M.sb 84
Tasledt	Analyse	Mehrazi M.sb 18

Tijenad

Areal	Emprunt	Mehrazi M.sb 44
Aar	Racine	Mehrazi M.sb 90
tasnilesmetti	Sociolinguistique	Mehrazi M.sb 98
Arbib	Adjectif	Mehrazi M.sb 15

Tijentađ

Ammud

2-1- Ammud :awalen

1-Abelluđ

2- Aberwaq

3- Abeεuq

4- Abesbas

5- Adaryis

6-Ađerđaq

7- Adles

8- Affar

9- Aglal

10- Ajeđđig amellal

11- Ajeđđig tefsut

12- Akermus

13- Akbal

14-Alim

15- Amadaγ

16-amagraman

17-amezzir

18- Amiđuc

Tijentađ

- 19- Amezzuı ayadı
- 20- Ayanım
- 21- Awermi
- 22- Aıeddu
- 23- Azegđuf
- 24- Aıekkun
- 25- Azemmur
- 26- Azimba
- 27- ajebbuđ
- 28- bellili
- 29- Bibras
- 30- Ciflur
- 31- Cladı
- 32- Felgu
- 33- Fidlyum
- 34- Heblemluk
- 35- Hend awren
- 36- Ibawen
- 37- Ibawen irumyen
- 38- Iceıi tyirdemt

Tijentađ

39- Ifelfel

40- Iferzizwi

41- Ilili

42- Inijel

43- Iniyman

44- Iyses

45- Irden

46- Iskim

47- Iskimen

48- Ğihbuđ

49- Jaçta

50- Latizan

51- Lbațața

52- Lebqul

53- Lebsel afujil

54- Lebsel n lıuđ

55- Lleft

56- Leħbeq

57- Lekrafez

58- Lekrumb

Tijentađ

59- Lekurjiđ

60- Lkusber

61- Lqares

62- Lqerfa

63- Lluz

64-Mejjir

65- Meruyet

66- Mædnus

67- Nneenee

68- Qelilu

69- Remman

70- Sýarziđen

71- Şşemmar

72- Şşebbara

73- Tađuđ n wuli

74- Taga

75- Tajeđniđ tzimert

76- Tajilbant

77- Tamarzagut

78 -Tayeddiwt

Tijentađ

79- Tayiyact

80-Tarrast

81- Tasemmumt n yizgaren

82- Tsemmumt irrumyen

83- Tasruyt

84- Tateffaħet

85- Taxnunt Nnbi

86- Taxerrubt

87- Taxsayt

88- Tazeggart

89- Tazekkunt

90- Tazumbit

91- Tibexsisin

92- Tibitest

93- Tibiwt

94- Ticert

95- Tidekt

96- Tifiđas

97- Tifaf

98- Tifeywa

Tijentađ

99 Tifejyal

100- Timeja

101- Timzin

102- Tiwaktirin

103- Tizeert

104-Tubrest n leqbayel

105- Tuymas temyarin

106- Tuzeđla

107- Ulmu

108-Wacnaf

109- Waħrir

110- Wajdim

111- Zzeeter

112- Zidlmum

2-2- Ammud: idiwenniyen

Wagi d **ajeġġig tefsut** lan kra leibad qqaren-asen **taxnunt nenbi** sala lah ealayhi wa salam,wigi dayen **dijeġġigen tefsut** lamaena wigi g zariċa n fransa umbeed nek g ay-ten-id ar dagi ziy-ten

Fyen-d dagi

Fyen-d, tezriđ zeriea akkit ma isejbas at-id awid g wacintun ad fyen g tmurt-ney

Llan kra qqaren-d ud d-tefyen ara dagi

Tezriđ nek u tamney ara s wanect-agi zik d saħ n wiyaş lħaja ad fey dihna-kin yur-nney xaħi,tura ur uminey ara s wanect-agi,baci ugđey arleemer agi kulec imeq-id,kulec,zut kan,qqaren-am lqaea d nħas ifassen d dhed(amyeefu rebbi)

Iwiga-d agi dacu-ten

Wigi,wigi d les fleurs d **lward** s taqbaylit,d **ijeġġigen** wigi d **lward** dayen geytan-id g yemma guraya ziyt usiney ara isem-is llan kra n lħwayej u tent-sinay ara atnid **ijeġġigen-nni n tefsut** twalaħen axaħar ksey-t-nid ud banen ara bien-iten.

Atan imi deniđ llan kra n leħwayej ud meqqin-t ara.atan ziy wihena ixem-d abahri,zeriea-nni atan anda id yemyi,atan dayen anda id yuqel,ħil-d,atan,atan dihina anda id yemyi,twalađ,tezriđ atiqcicin dacu akentidiniy, akentidiniy tagi kan,tezriđ lqaea-nney d lealit d leibad-ney idiri,difinyanen,tagi,tagi byiy atidiniywama snen ak medden aynat-agi akit,mi nekni yur-ney uxedmen ara ulac,difinyanen,tjabin kan ad cħen daya, dacu tura anħelex g rebbi ad ifek rebbi lgara.

I wagi isem-is

Wagi **taga**,ata **tsemmumt** tesnem-t tagi **tasemmumt** **gezgaren** tmeqq-id iman-is,xedmen-t iwħaluc i tusema tagi tettefy-d iman-is,zik tettili akk anda

Tijentad

yella wakal,ama g luḍa ama g udrar akal yella,tmeqq-id tsemmumt-agi,imi tura ceḥiḥit waman tmeqq-id kan anda llan waman.

Tihina **tibitest**,xedmen-t iwḥaluc,ma d wagi d rrebiε kan utessiney ara uzriy ara ma yella xedmen-tet tlawin i lmaqful.atan tagi **tasemmumt** amtagi g zeggaren mi tagin fransa,zik kulec imeq-id g tmurt-ney ama g fransa ama dagi,**tasemmumt irumyen**,a t-tearded kifkif g gout,tagina niney tasemmumt g zeggaren tasemmumt cwiya,tagi irumyen semmumet mlih,qetiεet tagi dayen att-xemed iberkukes i tegzert iwḥaluc ilmaqarun,tagi d nek it-id yeggin d zariε n faransa tεejbi-yi geγ-t-id ziy-t,tagi ney taqbaylit,tahrurt,wagi d **asemmum irumyen** d asemmam xedmen-t i berkukes tefsut,xedmen-t i **tibiwt** qqaren-as berkukes tibiwt,uzriy ara ma tesnem-t **tibiwt**,waqila tmeqq-id ka g atmlikec,nukni dagi ud meqqi ara tmeqq-id kan dihen akkin g yegdan,wagi d **left**,atan **uderyis** d wagi iglaq att-isininem-t xedmen-id d ameqful,mačči d rrebiε agi i xedmen d wina sdaw-as i bujeliliyen xedment-id qqaren-as ciwciwkunwi tthemlem at-fyem g tefsut ad xemem wagi.dacu am diniy tura-agi tubrest,**tubrest n leqbayel** tagi tawrayet tilibiwt akagi tamectuḥt ma ad inim-t lhaja snay-t tefraḥey mara d inim-t aken ussi-ney ara teḥza-ney,wagi d **luz** wagi 1 janvier a tefteḥ deg-s mi uzu-ines ucfiy ara melmi it-tezun medden,wagi i gehdi rebbi leqbayel-nney g durar a tezun akk meddenu t-id-nett-aγ ara s waceḥal i lkilu,tagi **tatefeḥt** iban snen-t akk medden, wagini id yimyin akka d **lebqul** tesnem kunwi **lebqul** xedmen-t iwḥaluc,i lmaqarun, i tegzert g messal atan εetley u teziy ara zik,mi xaṭi ad yaweḍ i tefsut,yettili tura wigad i t-yizan zik,lebqul am tbitest i tedu am tbitest d atmaten netta tbitest,wagi d **lebsel nelḥuḍ** maci d **afujil** d zariεa nelḥuḍ d zariεa tacuket a t-id ksed a t-neqled ad yuγal d lebsel-nni aqquran unebdu,**lebsel afujil** atan tihena, d tibselt ara tezuḍ g nebdu umbeed ad yefyḍ lebsel afujil aka-gina yesea ufarawen nettay-it-id ticide,atan uḥaluc, tagi d **qerfa** leal-it i cbaḥ ikulec mi nxedm-it i lmaqarun tettefy-d lealit nxedem-it kan aken d azegzaw,llan wid i t-ssenḡaden,truḥ-as tariḥ-is imi d cetwa,ilaq atan teqqur mi

Tijentad

ulac ccetwa ,wagi **d azegduf** d xedmen-t d ahluc,xedmen-t dayen d dwa iwcekuh,a tserkmed a txedmed iwcekuh-im yettuval-d,yettayzaz yulla g lemtel azegduf.atah uhaluc,tagi **tifaf** tzeprd a t-id-xmed d **clada**,tettent kan akka,nek dya tæjbiyi idzmiy-as taqarset ččiy-t,xedm-t ilmeqful,wagi d **wahrir** yelha iweyzaz,wahrir d wagi datmaten akken kan id tenkaren,wagi d **lekrafez**,xedment-t icerba,d **lehçic** tettibnin lmakla,tihen d **clada** zer yaeni tagini am deejed at-teččed ur tesarded,atah umezir agi,gytid g herqan-ihina tezuq-t wagi **damezir** zer sfuh agad rebbi,wagi yelha iyiyi y,tezrid wagi d acu it-xedmey ayestma tiezaz,sahay,asmi helka,dwani d tučč-it-ni,tiyim-it-ni,uval-ay blebley,d wagi i yid yesdeefen segayey-id am lažizan tesay-t kan akken yehma,yemuzyel ateswed kan 15 nyum ney çar as-t-waxred axatar yekka-t ar waerur,itusema yesæa ddwa,yesæa ayen diri,ih degray aftil-ni iseiyakken,d tagi i yieawnen,afayagi i t-ziy akkdagi,atan **mædnus** tlala t,tesnem-t mædnus,tagi **ticert**,tibitest,atah **lkesber**,wagi win ur nexdm ara lkesbar icerba gremtam,sfuhi-t,twalad,wagi yella d gazu,ma uteusey ara yuyl-iyi d **adles**,wagi thucun-t-id medden i yezgaren,mara yečč wezger imensi s wedles azeka-ni sbaħ egeged **ubelud** tura xedmen-t d lgatu,xedmen-t d lxebz,ayrum,seksu nekni ur nezmir ara n tayzaz-it kan,atan aseggas-agi etg bgayet xemen lmaered,wemen-d lgatu ubelud,ssliy-as g radiyu meny ad ruhey a t-ččey,ata tubrest tubrest n leqbayel mi fethent ur yugid lwaqt mazal lawan-is ilaq almi tafsut,aqlay d janvier ilaq atan yeqqur kulec ilaq tjur a d-illint t-sent ad steefunt atan qegcen-t ar tura ur steefa-t ur yelli asmi ad yawed ad juğgent ad fken-t lfakiya leali u d-ttaken-t ara ad ylint eyant,wagi d **iysesd** tahçict kan aka,wagi ma yella lmal ma yetuket yečča deg-s atas a steqer ladyari,wagi d **aberweqzik**-ni nuturar-yes,at-id-ksed swadagi,wagi zik-ni us nexdem akagi at-id-nessali akagi cuiħaħ atcufed ad icuf alma d dda n turar yes daberweq umbeed yettak-d asequq,tagi **tasruyt** tagi tasruyt tagi xedmen-t icbaħa,les auropien iyiyfen ayelli nekni ur neħif g laqbayel, ur neħif g eraben,nekni netbae,tilad nekni,tezrid nekni tura netbae,n euned tikli tsekkurt,truhey tina tyazit u nessin ara anedu tura,t-tyaray t-tyimi aka,t-tyimi

Tijentad

tazegzawt xedmen-t icbaħa ni timyarin n zik Ƴur-sent lmaena,tagi g tfsut tuqamen-t,tmagaren-t yes tafsut neƳ ima ruħen akeni iwejben,tesnem dacu i diwjiben,ima ruħen ad d-gren zeriea timyarin n zik ad dmen-t tayerbalt a tečaren-t d **irden**, cwiteħ g irden,cwiṭ**ibawen**,cwiṭ n **remmaniniyman**,**tmer**,dacu akkeni igaren akk ar dixel tayerbalt-mi ad rnun-t tasruyt a tcebħen-t tayarbalt-ni ,icbaħa tagi,a tcebħent akk tayarbalt-nni tamƳart-nni n zik,zik zrie timyarin, zik akit ma ara d sufƳen izgaren ad xemen truħuƳ ad wliƳ ad waliƳ kan,ad sufƳey akagi yiwet ljiħa-nni ucekuħ mi uzriƳ ara iwacu i d-suffuƳ,umbeedi argaz bab g xxam ad , izgarawen- ni as nixem lmaeun tameṭṭut-ni a t-tbee s uyerbal-nni niƳam reman ala ayen leali ala ayen yeččewaččen a teddu a teglu s lesfen ademin uzriƳ ara dacu i rennun-t akken akk-it ad ruħen ad sufƳen iwjiben, asni i di wejiben wind mrarzas asinin ečč ečč umbeed argaz-nni ad iruħ ad yemgel akal ad d-ger zerriea,yettak-d rebbi saba,dayen tura,tura ulac lweqt ulac tkecm-d sura n berra uzriƳ ara dacu ixuyen tura ula d geni atan

Aken-t id-fkeƳ tasruyt,tezram-t zik-ni,zik-ni asmi liƳ aken bien stufey aħeq rebbi ar xedmeƳ-t g texxamt-iw,tura ul ħiqeƳ cay, wah tura ruħey akk deg-sent,aeruriw,azemmur sya.Zer amek i tecbeħ,tezriđ amek i zriƳ ussan-agi g ħarim sulṭan nezheƳt umbeed sulṭan ihedras-d i huyam,yeg-it ar yiwen ujerda,nekni tura tagi geƳt-id d qeruy-iw yeani wehmeƳ zik uzriƳ ara mi tura gqet-id d lmaerifa yeg-it ar yiwem ujarda lah lah myal taliflurt rebbi deg-s i tela yerna netta i xemit d milunge dagi d azeggay,axuxi,awray akk myal la couleur yenna-yas it meṭṭut-is:”ahuyam dacu a d-inid g lmazraea agi”tenna-yas:”uzriƳ ara i niƳit-id a sulayman”yenna-yas-id:”rebbi iħemel aṭas ljamal,iħemel laħwayej leali,iħemel nawe,iħemel aṭas nenwae”yenna-yes i jeğğigen i xemm-d aṭas nenwee ula d leibad ma terumarkim d ssaħ ma terumarkimt kunemti mam leibad i xemm-d aṭas n likaliti, i xemm-d i cebħanen,i zerqaqen,i fuyanen, i wezlanen,i elayanen,win yesean meskin taerurt,win ieaben,win ur nesei ara ifassen,aeezug,aderyal,d ssaħ neƳ xaṭi,mi nekni wellah aken-t-id inniƳ wagi

Tijentad

maylicma tennam-tet i medden,mi nekni tezriđ s les algerinne amek i nuyal,yeeni leaam akk aka i guyal nettnewie kan glmaqla neđa uzu,neđa kulec d ssah ney xađi.wagi d **azebuj** a tleqmeđ ad yuyal **tazemmurt**,a tah wagi isem-is akken a sabrina wina ma yella dagi llan wamman,xađi maci d **amagraman**,amagraman wahdes,semmar wagi anda tufid ad illin wamman deg-s,**semmar** i seqqaren,wellah mazriy iwacu umitxedmen,mi semmar agi zriy belik anda i qella llan wamman dina.**amagraman** lealit i win umi tfuhun i đaren-is zewritenddaw tleqaht uđarim g sebad a truđ tarriht n sebad,wagi d **ililli**,tezriđ ililli yessađlaw tafuri atan timdewert am ssađa ad kseđ sbađ n sebt taeequqt ililli tasebhit uqbel ad yecreq yitij a t-xemeđ liqa-ni-ines,**ifarawen tzemmur**t lealiten i tfidli.Wagi d **sebara**,sebara agi xedmen-t i wcekuh,nekk ackuhiw iruh-iyi tarrayit-id g wakken i themley geyt-id ziy-t tagi,n dagla-ney,tagini ney sufaj,tagi tmeqq-id g tmurt-neg tella sebara nayadmin xedmen-t d campoin tin d werb icbađa,(a tserkm-d g asmman)xađi xađi xađi,tagi at id d-mmeđ a stekseđ d abazin,berkukes utreguđ ara,tabaeuqt taeqaley-t d yemma i yettiseknen,tezriđ dacu ar sexelteđ(ibarkukes)**tarast**,**bibras** tura am defkey-ak cwit cwit deg-sen,wagi **tayiyact** ,leal-it win yeččan ađaluc-is ahhh...wagi **dinijel** uzriy-ara iwacu id yekcen aka ar dagi wagi yettak-d tizwal,tizwal agi atentečeđ a txemeđ confitur ines,tečamt confitur-ines,ruh a sabrina a wiyasen-d g frijidir xađi a teqcicin byiy a tisinen-t,arnud tijyelt,tagi **tadekelt** n fetter fell-as iniyman,tagi tesnemt-tet,tagi n xedmit s ydles tetten-t lmal izgaren,amerkeb yettuyal,umbeed yettaked izdi asmi yewqem akk yeqqur n xedem sy-s wagi ,atfesređ deg-s iniyman ugxeter ara,tesuma ma yella teylid lgara sehlen iwejmeđ a txemed daqes dur agi xedmen-t bac akin ma yella tella lgara a tsersed tadekelt-a ta nig ta akagi a syekcem ubehri

Yerna ad fyen iniyman d lealit-ten,wagi tura xedmend deg-s tiqerdyal,ikersiyen,srayer,ledweđ iltufan-at,tagi **tasruyt** lweqt userwet tuqamen timzin-syes akagi s tazert,cyel am tmeslaht itettarran,qqaren-as tasruyt lawam ni

Tijentad

userwet,serwaten zik tuqamen ,tdegiren **alim** s tazert tuqam-en alim wahdes atyawu ubehiri,**timzin**-ni dagi,yeslah wagi a xaṭer sey-s i xedmen lawan-ni n zik timzin,xedmen-t d imeslah,atah **uzemmur**,wagi mazel u t-id nezid ara wagi dazemmur lqaea n leqd-it-id g lqaea win g craw iban,iman-is,azemmur lealit g kulec idarn-iw qerhen-iyi eyan wellah akent-id sekney axaṭer laebd lweqt i geeya,zer amek igeeya uksum-agi yuṭal yeqqur,tezrid dacu i sexemey dmeṭ-d taqarset,zit uzemmur,lemleh aḥercaw dmeṭten-id zmiṭ taqarset-ni rniṭ-as snat tyejawi, snat tjeṭlin tijeṭlin i neqqar nekkni n zit uzemmur rniṭ-as lemeh-ni aḥercaw ḥukeṭ idaren-iw azekka-ni ufiṭten-id idaren-iw d lqaqen nesaa kulec, yiwen yid ḥliṭ,ata **tbeuqt** a tiqcicin unta tezrid amek id ruḥ tameṭtuḥt,tezrid tagi unta,tagi a t-id segged d berkukes lbazin u tregguḍ araatan rbiṭ-ni i mdeniy akken,tagi d nabta tesaa dwa tet-mṭayed g tebladṭ tagi tura tezrid bunetaf-ni i nesaa akken dagi,mara twaṅen akken iduḍan-nney g ḥuku n leqlul g akal neṭ g zemmur tefyen-d dagi i senanen-ni a diniḍ neṭ dacu d zin-ni ad d-inid d asenan ugertil amek iseqaren akkeni.....ifis neṭ axelal-ni ugertil,wina tura tagi a t-id dmed a t-seḥmuḍ akagi as t-xemmed tiqit nzit a teqned akagi(u t-ssineṭ ara tearqiyi) tesaa dayen s wada aḗar-is am **lbatat**atina dayen mara t-id seḥmuḍ at t-xemed dagi a t-ḥluḍ,ṭixer i dwa ṭixer i kulec .tihena **tawermit** maci d ytagi unta awermit daker awermit maci akagi mi tawermit xedment u tezin ara lejnun,arḗag ḥaja tarḗagant a t-sersed i lbibi,at zik-ni it i xedmen-aka,tella **tzeeter** tella **zeeter**,tizeeter unta,zeeter,daker zeeter xedment,llma wid i titesen am latizan lealit,tizeeter ḥemlay-t i cerba,tezrid a tedxemey cerba g remṭan ad iliy akk eyiy teṅey ṭhusuy-d i cerba-ni tkecmed ar dayel-agi,wagi d **tay**,**latizan** iman-is,latizan d tejra,tagi d tay ḥemlay tay mara ad yefey rouge ad xemey tay normal a sernuy sin ifarwen tagi itefyed rouge,atan **tzeert** mi u t-id giṭ ara tefren t weneṭ ah d nek i t- yerran akk,sfuh-it,tagi unta tezrid gacu akk i ṭemly g cerba g ksum,tagi-ni mara d xemed akk cerba tfuk-t s lalayay-t slaṅel,neṭ mulac a yetruḥ,tiswiṭin ma eegzey-as wellh tadameṭ-d tasefayt.

Tijentad

A duyaley almi dawel-ni n seglina zeṭter dakertizester unta,a lmulud iwacu iwumi xedmen **zeṭter**,tesn-t xedmen-t dayen i waqcic amecṭuḥ,af tiṭ,duxan-ni ines t bexiren-as **tizester** agi xedment-id d tay,lbida n tay lealit mlih mlih wihina,lbida naenaε akk-it,wagi xedment-id lealit mlih i tayect,win ihelken tayect,yella dayen **uwermi** xedment i weqcic amecṭuḥ mara yesεu waḥed telt çhur rebe çhur,kecmen-id lejnun,tiṭ apes tbexiren-as swin t-ttruḥu.wagi qqaren-as **iferzizwi** g tefsut tura ad yefey anectilit dagi,wagiamdiniy saḥ a teqcict,wagi tizizwit „tmeniy dayen ad seuy tizizwit,tagi ad d-meḍ tasendukt-ni,at zik-ni xedmen agraf tejra ad xemen ayras tzizwa am uferk-ni,a t-id dmeḍ a tnejreḍ a tareḍ dayras,mi tura llant tebwaḍin-ni ad d-meḍ **iferzizwi**-agi a teslileḍ bien,ad d-meḍ tasenduqt-ni a t-ḥukeḍ s wagi ad yas uglaf a tkecment a cimi d iferzizwi daziḍan,tizizwa ḥemlent ala lhaja leali,wagi d **neenaε** mu d-xdimed ara aqenuc n neeneε ayeli ah.....,atah sfulḥ,ma tebyiḍ am d-yefay d lealit mara teseyreḍ ḥader a tesirdemt,kan akken a teelqemt,ney g yerbal ad yefey darbiei yeqqur,ih ṭul useggas yettili,garbiy anectagi **neeneε** mara yilli d azegzaw naḥ yeqqar,marā id yettfulḥu mlih,wagi dajeḡḡig kan,mi wagi dayen txarbaḥeyt ar yiferziwi,ahh,wagi dayen tzemreḍ a txemeḍ iteyrast,zer usfulḥ tura garḡam rebi,ma tebyiḍ a tesfulḥed ḥerkiṭ,uzriy ara neki d rebi sbḥanu ayudem-is atili la plant akk udfuḥ ara ad ruḥey a tḥerkay ad fuḥ,a hah zer.zriy yiwet nenabta d ayen uzmirey ara a t-id ayeḥ,nabta tella akk teḥturec,dargaz-ni i yidyenan masit a maden musayt tmules nniyas acimi yernna-k uṭhemel ara win a timasen,wexrayed tekred,tagi dayen izrat walniw.tagi **tarast** umanagi mi tetuket cetwa i meqqid mi tura cwiya,tagi sufaj (xedmen-t ilmaqla) sebḥank lah a t-txemeḍ i wḥaluc,ney iberkukes ney...ayuhhhh,nek tiswiein aḥeq rebi ma ulac **tibṣelt** a t-id xemey akagi d lmarqa lbaṭaṭa amackit .wagini qaren-as ah arju,tihena iferzizwi tagi amek akken,isem-is akken a lmulud wagi win id imeqqin akken g tala-ni-iney,maci **felgu** yesεa isem wagi wagi tura lealit mem i tzizwa ttezint ḡur-s mi ur yesεi ara ajeḡḡig ,wagi tezriḍ dacu i t-xedment temyarin,sut zik-ni uzriy ara neki acimi i xedment akken,tteḥukunt tiyerḍin-nsent tettekes tariḥt-ni ndiri,u dayen-ni sirident teqcicin

Tijentad

udmawen-nsent yes tteħukunt tiwenziwin-nsent qarent-d seant zher,timyarin n zik-ni nan-tam jegjent teqcicin,i eerqiyi wagi snent akk medden,cfiy zik zik ah n truħu ar wasif eebas nwen yax n bujlil n truħu ar wasif eebas ney wagi g driqen zik tela niya,anawi icetiden,iwemsan icetiden a nsired dina ad xement tlawin lyidra-ni aka aka,ad sirdent icetiden asidi,kulec,tiqendyer-ni i serdent akken ad ilint kawent af yedyayen,ad ruħent ad cucfent,ad ħukent tagi,cfiy qarent-d ħukemt ayesi a tessemt zher,i eerqiyi isem-is,**timmeja** waqila ih timmeja,tura tzemred a txemed akagi,a tcucfed g asif isafen akk fuħen,zik-ni tecfid nettawi tađuť ar wasif,tyadem-iyi ljil-agi u teacem ara awladi,tyademl-iyi dagini nettawi tađuť d axel g asif a tnesired,aqeşer,icetiden u tnidnettawi ara alama kawen,meqqint-d tigad agi af asif,nek kan i tent-id yeggin ar dagi,wama tigad agi af isafen kan id meqqin.

Aħaluc g udra iman-is,deg-s d aħau deg-s nabati d dwa,wagi ilaq a truħed a tedgemred g udrar(amek i txedmem)amek i tenxedem arju gbel am tnidawiy umbeed a ten-tezred,wagi d **bibras** aney ayeli aħaluc-is menayt-id atid xemeş, ah ilaq ad ruħey ar teşact,mem argaz-iw wina i kent-id ihedren akken yettawiyay-d axater uzmireş ara tura yessen ad yegmer,tesemt agmar (ad jemæd) ih ad ruħey ad gemrey a dawiy **tayediwt**,ttuy tayediwt-agi tayediwt tesa unta tesa deker, **tayediwt ayeddu**,ayeddu d argaz tayeddiwt tameťut,tezrid amek tameqqrant,tferdee akk,ayeddu yeħťutec,mi tizeť d ayeddu i gziden twaččayen issin mi llan kra leibad ussinen ara,ħemley ayeddu wala tayeddiwt,ayeddu dazidan tfahmed(xedment i lmeqful kan) xaťi i lmaqful,i seksu.tella **tagga** u terei ara daker ney unta.

Atah a tiqcicin tagi akk **tarest** d nek i tyezán mi g udrar tagi,tagi **tasemmunt**-ni i rумыen, tagi u themley ara a tesxelteş i lmakla,tayla-ney id leali.tagi **tifejyal** xedment i lmeqful i seksu .atah **tyeddiwt**-ni,ih d nek i t-id yeggin,mi tella sufaj tmeqq-id weħdes g yewdan nek uzmireş ara ad ruħey ad gemrey,ayen akk iħemley-ak akken geťt-id s axxam,ad dmed kan acaelujni-

Tijentad

ines,yaxi tura atan akihina,tura a tgezmed a tsegayed umbeed ad fek aeequq.wagi d **left**,tura a cced tibayin-ni a txemed i seksu kan ar tefsut g lahna ad ifek aeequq-ni kulec-ni akkit ad xemed ameqful-is utregud ara,tura akent-id sekney amek i xedmen ahaluc,arju kan akent-id ksey aka cwiya cwiya,atah tura wagi d ahaluc n leqbayel,tagi **tayiyact** uzriy ara lan wid i syeqqaren **ayiyac**,tagi **tibitest** tella dayen **tibitest** beri tagi i dlali tesa dwa.ad dmed **tayiyact,tibset,tarest**,ax sfuhemt a twalimt sfuh ahhh twalad tagi qqaren-as tarest nek teksey-id thaderay-t ud sedawey ara tibset-is bac akken u yitettegar ara,axater kulec i negger.atah wagi d bibras. wagi qqaren-as**zidlmum**,zidlmum agi dayen lealit i weyzaz am la muxiw n luda, mi wagi g udrar,wigad agi akit a senternud tibset maci **tibset-ni** taqurant,tin **ufujil** usetxedmed ara atas n lebsel ifarawen-ni drus ifarawen,a sternud cwiya lbatata ad dmed lbatata a tet-gezmed a tet-xemed akagi ad dmed zit uzemmur 3 tjeplin,4,5 aka i xedmey nekkini a tet-xemed ar tmermit dacu tamermit akka tameqqrant baci ad afey amek a tharkay ad surgay zit-ni ad yehmu asernuy lbatata-ni ad yeqlu aka cwiya imir imir kan a sernuy ifelfel azeggay,cwiya n **tumatic** at t-qludkan aka rapide,ad dmed lahcaawec-ni a sdegred kan akeni cwiya a tharket akagi bac kan umetreq ara as ternud cwiya cwiya cwiya alama yeqla akk,as ternud kan cwiya g amman asneqsed i lgaz,am difek ahaluc bsahtek,deg-s lfayda deg-s kulec.

Wagi **ticert**,wagi n xedmit akkit,n xedmed dayen ahaluc ticert lealit.

Mektay-d **felgu**,xedmend ahaluc n felgu special i tuzya leeqel as t-xemed cwiya n zit,cwiya ifelfel as degrey n nabta-ni a ccecey s wayrum u treguy ara ,ihh felgu,tura am t-id sekney atah **felgu**, ax sfuhem-tet wagi yetabee dayen amman,lan wid id ixedmen felgu agi d lejwaz lbatata (wagi tura mazal u gemyur ara) ad yemyur ad ifek ijeggigen ad ifuh,yettili g tefsut,yetabee tiregwa g amman,wagi yetabee amman,nekini uzriy ara kan tayent-iyi awal nabtat uzriy ara acimi,meqqint-iyi-d,tayent-iyi kan awal wamag useiy ara l droit a ten-tezyuy da tabaent amman,mi nek geyt-id uyent-iyi awal sahit .

Tijenad

Wagi d **leqrafez**, imajin wagi xeleay asmi id yemyi ,ttasend yuri i nebgawen lweqt useiy ara dacu as nerey a sendeksey wagi ferhen,**lekrafez** agi dayen lealit

Tijentaḍ

Aeni lant tid i yeyran nnig-i jemeɛ kan win n leali ma lant tid i yeyran nig-i dayen. ah tura leḥasun tiḥcicin n zik-nni neki lḥsun tebib aqli uteɛbidey ara leali **awermi** ad tesuḍ deg yenayer sebeyam deg wusan ad tesuḍ deg semayem sebeyam deg usan **awermi** deg udrar daya tesxt wina awid afusim kan akka, tesext akagi kan lawan lawan kan akagi dayen ad ledmeḍ **zaɛer** wigad agi deg udrar mulac netett lexdra agi kan n tmurt deqsis daya nedhen-it daya imar mazal ud banen ara wiga d agi nessuq akit maena nekni ruy ney ar tura d wid iyicban nekni neḥmel lqut n zik nni asen dezz **tifalfelt** ad as-neel aḍmin it **ydiwet**-nni ad seqiḍ ad tecceḍ am acki tura wama lidam-at agi n tura ggind mersi leḍdam-at n leebed ney xaṭi nekkni nettwxir-asen akagi nettet aḍmin d **iniyman**walah mazal-iten deg berra mazal u ten-jemiɛey ara gguɣazed iw meyrar icca ajemaɛin .

Leṭufan at dayen akk neɛdel-asen akka taḥcict-nni ma helken n tebxir-asen sueqqa n **lkusber** cwit n **lejawi** netteziy-asen lemleḥ ḥalun weneen akit am diniy ula d tiḥcicin deg iyi tawi-ten-tid temyaret-iw it-ɛuqir ad-sendeḍ iyi ixetter qqaren –d ikecm-it umyar leɛbad n zik-nni d saḥ nekki aqli sendayigguma ad iferru tettawiy-aɣ-d tiḥcicin agi akit kra id ihuz waḍu yax a faruja kra ad ihuz waḍu ad- t-id awiḍ s umegger ad-t-id awi ad-sers deg uyerbal kra ihuz waḍu dacu-tent d tiḥcicin iffer **uzebuj** iffer **ggalmu** iffer gg **uzmur** iffer **lemcmac** iffer **uskim** akka kra id ihuz waḍu ad leqdeḍ daxel-is ih akka yas tella tin id iqimen maɛlic ad sersed deg uyerbal deg ufray ad kred azekka ad teḥukeḍ i lexfaf-nni leqec-nni deg iyi as-tebdeleḍ taxamt ayelli ad sendiḍ ad kesed tawaract ayelli aka ad ibarek rebbi akit seliḍ ayelli imar tella niya ataɛezizt xayelas kan akka ad iqwem imar s niya iteddun madden.

Ad tafed yelha ma d tura wisen amek i nella akk s zdaxel id ya rebbi nesɛa wina ilhan sdaxel inchalah a rebbi nectaq leɛibad n leali inchalah a rebbi walah ad zaley akagi ad deɛuy s lexis niyas a rebbi wafqiten a rebbi wi iɛwejen seḥlu- t-id a rebbi wafq-it ɛegc-it s liser ma senen salḥa-nsen uqbel aten ifat a rebbi texileki lejil agi akk am wid inu amida deg medden yas d wina n madden ad deɛuy kan

Tijentaḍ

akka a rebbi Sali ccan-nsen ad ildi rebbi leaḥqul-nsen ad iqwi rebbi tazmart-nsen ad icebḥ rebbi udemawen-nsen ad iceel rebbi tafat-nsen ad iqum rebbi lejyub-nsen incalah ya rebbi ad iḥninen fell-aney am nekkni am araw Imumenin akagi leḥasun niyas a ten-imene rebbi deg uḍḡay ufasit atan deffir ad ifek rebbi tameict n lissar asen d itehgi uqbel ad xasen akka akk ideuy a rebbi ama i nekini ama i nekkini ama iwid n madden aḥeq rebbi ar farḥey s wina iqwemen farḥey s wid ad imktin akka ad tilen ar deffir ad tura ha nettdu kan aka ar zat widak tagadey-ten xaṭer ma tellit deg mettiq yelhan teaceds lissar aka ukmyuy kra barkak seqneeseqnee rebbi bark rebbi irnud nay xat nay ad as-teqared kan i nekkini inekkini i wayeḍ nnin yax d rebbi it-id ixalqen tilufa-nney a yelli aten-t nexdem deg ayar-aney tilufa yefka yax-ten-tid feruten-t kec aqelay nzdder ur nesei ara lmacakil rebbi iḥkem af yiles rebbi s tayfir lah tura ma deelmey. Akken nni ma d lequt n zik nni a yelli am ackit nekkni nettseqi f **ibawen** iqquranen nettedez **leqsburd ticert** ih ma tela tecdluḥet seḍ ilha ar tura d lequt n zik-nni inettet dacu iy ixusen tura d iwezan nni n zik eebdey iwzan gg **irden** temcabin ar lefrik maena lefrik d irden uggan ara wiya ggan ad neeeddi aten necyel ayelli ceyley teb-d ayelli di lḥmam tella na tasaedit ad tirḥem rebbi tennad ejj i yenggura niyas ečč kan ur tugad ara maena a rebbi ketter xirik anda isawmey aḥeq rebbi ayelli ur illi d acker aḥeq ucbiḥ ihin am lḥan ur illi d acker a rebbi texilik rebbi itak s wul-awen macci s yilsawen ney xaṭ lmalaykat benun-t-d leṭufan deg teebut gmas wala ad wexrent ma ad waxrent qqaren ul ala rebbi ul ula rebbi it-izran akka ila akk wagi tura ihi ul-nni ilaq aneseu daxel –is tabrat leali xaṭer netta yezrat –id tura nekkini ma frey fellam ney frey f tagi kra iwalat –id netta nay xaṭ d netta ig ḥakmen inay-as illa leqaḍi illa lḥakem illa lḥakem illa leqaḍi maena iyeleb-iten akk rebbi ihi ayessi rebbi iḥkem af yiles d tabrat aggi iqm-it akka ad imlul akka deg dunit ney uyed italay ara niyas d taymatin iy teqyimen akka awal awal ad teqnee awal ad teqneeed yellim qqaren-as hawlik hawlik aha a yelli ass d legra ass d itij ah a yelli gar ilindi d ussegas a maci kifkif ad teqneeed adteqqul ad leddi ani-s macci tesseid kan akka taqciat ama tefkiḍ-t i wabeaḍ taqciat deḥay-

Tijentad

as alma d asma ad meyaḡ ggumet tella lmut tella tudert ad teḡased asd as-tilid d lemndad ma ḡuren-t uxam-nni s leḡel ad wexer iman-is ad jebed iman-is ma ḡuren-t dayen uxam-nni s leḡel ad wexer iman-is ad jebed iman-is ma ḡuren-t dayen uxamen nni macci s lehem ad wexer s leḡel kan akagi lukan am daḡkuy disk-inu nekki ayeteahdeḡ s laḡel kan aka ad sukeḡ imanım melba leqbiḡ melba gar awal aha kan ma yettrid wawal n diri naḡ ma yettrid gar awal xedm-as ayen tebyid ug tekkes ara deg dunit a ad tewalid gal zariḡa laxater yal yiwen amek igga leḡel-is nekki ḡamley awal n leḡali ḡamdu lah rebbi iledi-d tibura lxir ih ayelli nekki tura ad ruḡegh. ah a xati wagi d **wajdim** aha a yelli d ina inxiḡ ad uqmeḡ i yemekli a faruja yax atan nettet-it kul ass ad nekes atan rebie yemgarad gar waken ad teḡedered imeden d wayed rebie yemgarad yal yiwen amek iseyqar atan nekkni neqqar **amzuḡayaḡdasequq** awiy-as-tid tura am tid awi ad tfeḡ deg leḡaḡa aggi inu deg ḡugad aggi tecuḡuy ass utid tteksey ara ad yawed iwemaqful ad asemiḡ aka deg tegnit leḡali akken tid uqmeḡ ad tecemet ih fahmeḡ fahmeḡ lamaḡna kuntit deg tamdint ahat uten tesseim ara wigad aggi akit iḡucan aggi neḡdel ula d **tibiwet** neḡ aka a faruja netteksed ccit **tibiwetwajdim** agi **tibiwet** nernuy-as t i wemaqful it-tilwiḡ amackit llan wid is-irnun **taḡdiwetad** as-ternuḡ cit leḡwal agi daya teḡhirt **amzuḡayaḡdajdim** gg **uḡyulwamlal** wajdim gg uḡeyul wamlal wajdim nni neḡ nekni iseḡ tell illa wajdim niḡen qqareḡ as **wajdimgguyul** aka am tid iniḡ uyelaḡ ara atan illa daḡi wajdim neḡ nekni iseḡ tixlal yax akagi tewalamt ad ibeddu kan aka tibeḡqar tixlalin nni neḡar –as wajdim gg uḡyul ilaḡ aten necc nekni ur iseḡ ara tixlal nett-it ma iger taḡquqt ad nekes taḡquqt ma ud iggir ara taḡquqt at-id nekes d anegarū atan tura heḡḡaḡ-t-id ad tecceḡ hatan wagi d **amezuḡayaḡ** ilha iwmaqful wagi d **wacnaf** wagi d **wamlal** nni amellal dayen illa wamlal amellalih wamelal amelal ma tebyid at-yezed d azegzaw leḡalit tebyid ad tesugeḡ leḡalit i leḡut ilha nekni neḡedel-it iw maqful ihi nettett-it d azegzaw nettett-it ma yegga deg maqful aken iy iḡejeb ayelli amackit amackit tametut iyəsizdiyən meliḡ llant tid iyəsdaḡen ula d akal ut-sirid ara meliḡ nek a yelli ccukuy aḡeq rebbi a yelli nek ar assa tamḡaret nek

Tijentaḍ

meqrey melih ma hemley buzluḥ attecey assa inas i leeid ameqqran xati takrciwet ad tecey buzluḥ ḥader ay-tid fekkeḍ uy-tid tak ara ad eccey aḥeq rebbi d uḥeqq ucbiḥ ihin nn dda yidir n sidi eelli ureḥab menu n dda yidir ney netta sedrement aseiwden taqubt tewalaḍ ieedda wisen dacu iteeda atedeu akka s wayen leali inchalah tenayas nayasidi eelli ayedrmn nettat s wayen lexir kana tan deg udrar ihin kan ihi ilaq ad yirid melih buzluḥ nni ,buzluḥ inu nekki ama yezmzxt akk s yelzimet ad irid ad ḥadrey taḥṭuḥt –nni ad as-ksey kulc ur teda ara takarciwet ayi id qqareḍ akka utese-it dacu ad tugadeḍ deg-s tura ccan-t akk madden ad as-tesenyelet ccit ggaman nay xati tikelt kan ad inyel serkem-it ekks-as zefir nni taqraḥant senyleḍ teeld-as i merqqa teceḍ acimi ur tetted ara ad teceḍ ma tewnee cceyel ad teceḍ akkeni needel **tibiwet**dayen tabazint ifer-is d imdwer zik-nni needel **tabeuqttabeuqt** agi atan igared tin uyesinen ara atid eel ma ma teggit-as atas n zit tettiqliḥ needel tibiwet agi atas atan zeglin is-niy i hourya ad neruh ad nawi cituḥ tetili aka d asawen tura leweqt agi **abeuq** itili lawan i mihwa eel-it qqaren tabazint ad nekes **tibiwt** nni ad as-neel **tasmumt** ad as-nrnu **tibitest** nekk renuy ass **ifariwenlkusber** tiḥecicin –nni akit akagi leali **lemaednus** ternuḍ-as barkuks ad as-tawiḍ lefwar ad teyreḍ ar tecuyet nni ad tegg lexdra-nni deg-s atan aman qelilit ur s txdmeḍ ara aman ad ileeb aka kan ad tebzeg lexdra kan ad tenyel fell-as neqqar-as tabazint ad teceḍ yas mu umdiejib ara ad teceḍ am dalhwu lukan dahi ilellit usan-agi it-id-eeley aha aha ayen i yebyu yiwen ad ixdem lexir wagi d **wamlal** amellal wagi d **mejir** nekki ur sdawey ara ilha iddwa ma tesseid ad icc ad teshmuḍ ad teqneḍ i lejrah nekki cefiy-d nexdem-it ula it-tetuct agi tamalḥant ad nej akken ṭul yid d nniya ig saḥlawen awali d niya wama ak mishlu mejir inay-as wahmey iwumi fekiy yarna yettcudu iwimi ikesy yarnu it-teddu.Ajmaein akken-nni barkukes niḍen ila barkukes azeggay as-yezmeḥ yiwet teeqayt n **ibatata** laxater itirziy as-rennuḥ **tibsel**t as-rennuḥ taqtit n lexlie as-rennuḥ **lekusber** d **ticert** seqarabey kem ur yettqarab ara nesaa yiwen ggas ifalaḥen deg zaḥar kerzen-ay niyas ad xedmeḥ barkukes iqar-iyi-d anwa ad iccen barkukes lemeahda rebbi ar meḥen-t gdadi

Tijentađ

qqarbey akin dayen deg temayriwin ar assa mazal tenawaley uggin-iyi waraw-iw hata ħamdulah a rebbi aman eedley sin litrat niyasen-t akk ad ħafden-t 60 litrat deg aman dacu at-ceđ yef wucci tumeticin xati 60 litrat aggi secc adrum rnu imaerađen rnu zayed mu umdqamen-t ara am dekmeley hataya a yelli d ul ig tenawalen eedley ayelli ad malħey-asen-t sersey i tecuyin-nni lmaryul tid i eedley d aeabar tameqran-t eeddely yiwet ur trenuđ lmeleħ ur ternuđ ad ikecem uksum nni ad yaf aman meriyit am ucedluħ aten issu dacu ad tiliy aksum-nni ma yesea iyēs zegirey zeyes uqbel ad tarkem rebbi wala it-wacay it-faka ina-yas leerbbe deg ħeyaten illa ur imut ara ma d ħaja qqaren-yi kan aka a yelli ħaja ħemley ad lessey acetid-iw walah ħamley ad lessey acetid-iw walah ħameley ad ayeq taqndurt tixriyi deg teqndurt tabarkant tactrurt akgi eedeley -as akagi a yelli tettwnie a rebbi ħamdulah d ulig teddun rebbi itaked s wulawen macci s yilsawen asma ad mektiḡ ayen i yeedan fell-am ad tesediđ ma telid mactuħeđ alma teggeđeđ ar rebbi asma ad tawedeđ ar rakedeđ ayi inu ad mektiđ ma tefleđ ma teqbħeđ ma tukređ ad mektiđ win iwumi teyleteđ win ik miyelten nniy-as imi tehder terħel muħal ad qqul meqrey mektay amzuḡ ieuzeḡ ur issel tit-iw ad tedreyel asas-iw ihud mera s uekaz ad nesderfel usan ad nekmel ayen yuran deg tawnza id ayarebbi turad lrxir am nekkni am samein hatah dunit ayi tuæer s lexir i yellaq ad-t-magređ dunit am leæafya i leæafya dacu it-iyelben ad-tecc actid ad tečč uzal ad-tečč leħaja ad tečč akk yelben-t waman ilaq nekkni aneic seg aman ma dełmey stafilah jami nekkini leebed deg acu isfaley uyi teklix ur tettawiḡ f yar abrid eeddeley-as dwa rebbi yettak-it-id hataya incalah ak netiwafeq rebbi s wayen n leæali akk netisaweđ rebbi ar lebyi gg ulawen-nwent akk n ticbeħ rebbi ak netiwafeq rebbi ak netid ifek rebbi lexir tefket-id isamein merra a rebbi ferr leħeq i lmumnin s duyid gar-asen uma d nek g asmi id kreḡ nek d lemacakil maena ħamdulah maena asma akken ig tedden cix tetdud tafat aken tura nek xater s eđayey kereyed lwacul am aken ayrum kul yiwen gg uxmam-is maena lwaħi inceyel ad tilen-t gg ufray ad xezrent aka baqi d ul kan nekkini um xedmey kra aqli ħamdulah taqbiħet n rebbi tif tin n laebed.

Tijentad

hamdulah nesea derya amzun d lexir yiwen gg ass uy duren ara win iwumi tecefed ug teawad ara ad itil yurmama d lejarim ama win imi tilin ladya bab n uxam-im ma tece

efed bab uxam-im ibanam lehal wagi d **tarast** lealit ibarkukes lealit iw haluc ameqful ut garey ara tagi d **tibitesttasmumet** tagi am **taga** ad cerwed ixef-nni ad sedduy-it **yediwet** lealit dayen **tibiwet** agi im deniy akka d lealit iwezan ah ayelli needel-iten zik nni ad teced ad-t-ehaded kra yellan tura car car ayazid seqay tayediwet reniy-ass sin ifeliwen **tesmumt** aggi wagi d **azeyduflant** tid it-iseddlen i yeqray-nsen llan wid it-iedlen i wehaluc i lealit i weckuh nekk teediley **amezir** wagi d **iyeses** it tit lmal imeqid wahdes tura iruhey ksey irebi dihin –a ddwa nexdem **awermi** imedeniy naned win i- iswan ur-id iriw ara tesha listumas ad tseged am **tay** illa deg udrar ad tafed ibedad tura wagi d **awermi** n dagi awermi gg udrar reqiq yifer-is wagi d lward kan wagi n zehu kan wagi tezunt madden gg zekwan wagi d **tizastert** lealit ilequt wagi d **lekrafez** lealit i carba mi yif-it **maednus** yif-it **lehbeq** nezrweit imqi-d netteawad umbeed nettneqilit wagi d zidlmum netyzaz-it aka d asawen id imeqqi wagi d **falgu** edley-t ilqut lealit it-aked riha leali **naena** lehcawec agi leali **naena** eΣali lhwal aggi gg udrar nek lehasun hamley-ten llan wigad n suq am uhaluc-nni edeley-d kra n wass ahaluc aggi gezmey-as **lemaednus** gezme- as senat **teflinlmaednus** aggi lealit ma tektert as i lequt ma d **lekrafez** iquber hawla **maruyet** ileha dya idwa at-dezed at-demed snat tmiqwa at-cumed tagi d tifat tagi d **tuymastemyarin** zik nni n teyzaz-it am lmal **tifat** dayen iweyzaz ur ten-tensday ara deg lequt tagi d **tasmumet** tella **telelit** gg **udrar** wagi d **ifferzizwi** tin iy selen i lahdur ad elemet iteslit ad cucfent maena nek ur siney ara ad iniy ara ad iniy tid n zik-nni qaren-t d awal ma tid kesed atid inid s wawal baqi nan-ten-id kan nek ur tesxdamey ara ziyt gg bidun kan atan gg tama ihin akkina atas n wawal-at I yellan as-tinid ifer zizwi bu tesuqas tifaret utugar uletmas ayed feked zeher I tulas nekk yuri d rebie kan daya am diniy ihi garen-t I lequt tagi d tililt gg udrar

Tijentađ

tizizwa lealiya-asant **leqares** d **omezir** atedmed leqares at renud **amezir** athuked tayrast-nni d tarahet-nni id ijobden tizizwa akag niyamed kan ayen I yellan sufela a yelli illa **bibres** akka d asawen kulec ad ikker xater d tafsut tililet agi

deg udrar tettent s tament at-senyeded ateced gg tament at-senyeded ateced telha i ddwa ilejta n leebed akagi laxater zik-nni s wagi kan I nettdu am diniy f yiwet n nniya yiwen zik-nni tahlek tamtut-is anis ieedda ayamyar awiyid ddwa zik-nni ulac iruh yer ssuq tefka-as taqræt itettu as deyay iweded art ala tiyilet anda yella santer dina sean tabhoret abasal it-cercur eam uul illa ar tura ieedda icu-d taqræint-nni icur it-id d aman teggul tenayam ar tahla ggalen-nni tewalađ itxdem nniya I yexdem wul neqqar-as wihin d wagi laxater s wul-is meskin iten d iwi zik nni necca iseflan win id ikmzen ad isali ssu **awermi** ecc isaflan ilaq ad uyalen leewayed nni n zik-nni kulec ifkat-id rebbi lahna ad illedi rebbi tibura akk ad ifek I lmunin ad ifekk rebbi afus ilmumnin wiga niđen aten ihdu ad isahlu rebbi wigad ihalken wagi d **maruyet** tagi d **tayiyact** wagi d **telada** teedlen-t i wehaluc **tanzarin** n **tamcict** wagi **ffidlyum** xedment madden i barkukes **ibaweniquranen** wagi d rebiε kan tagi d **tamarzagut** tettent iwetal ruhem-t-d kra n wass.win ifahmen d win ur nefhim ara maci kifkif atas i gar-asen qqaren a yiles-iw hader idis-iw akka ihi at-iezizin daga iseey.

Hafsasaedi80iseggasen

Tijenṭad

-Dacu-t taḥcict-agi

- **Lqerfa** əedlen-t i lqut ,yettemyayed d azegzaw as-tekseḍ ifarawen ateedleḍ ilqut,yettili kul-ass,yettili degcetwa,d tefsut,yettili g nubdu .

- Iwayen nniḍen id t-xedmem ilmakla

-Nexeddem**lehbeq,lahcic,neḥnaḥ** wigi n xedm-itent akk i lqut s yes ig teẓid lqut.

-Ayen tebḥirt lwaqt unedbu ttilin **ibawen irumyen,Igurjit,ifelfel,amiṭuc,daya** ineḍdel.

nana werdiya

ṡur-neṡ aseḡi ad nezeḍ **timẓin**,ad nekes aclim-nni-nes sdaxel,ad nawi ṡer tessirt ad nezeḍ,qaren-as **aglal**,netet-it sarbiḥ,ad nawi cwia nerbiḥ ad nesexleḍ cwiya n zit netet-it dameqful,yuḥer ilmakla amaken tetteted siman,ulac dacu ara neḥ lawan-ni aken deg seggas n 1945

zik-nni nekni tiḥcicin-agi,netet yiwen n rbiḥ qqaren-as**wamlal**,darbiḥed azegzaw yesḥa ciṭuḥ ṭiẓet,itefyed g tefsut,g fḩvrier dasawen id it-efḩy,netet dayen **wajdimd** aqerḥan ciṭuḥ,g tefsut id itefay,netet-it dazegzaw,yesḥa ciṭuḥ ṭeqreḥ tusma d lbitamin g teswiḥ-nni,netet-it ma d dwa d win ma d dda d win neddal s yes daya, uyyinyi wara ma d ṡaḥa ur nsaḥa wara,zik-nni s rbiḥ-agi i neac d waclim-agi im d-nniṡ akka akit.**Adryis** tikwal nedlit iddwa yarna tikwal xedmen-t d ameqfullejihaya nat yaḥla tuqamen-t d ameqqful xedmen-as leficta illa yiwen qqaren-as arju kan tura qqaren-as tiṡunam tiṡanimin temyayen-ted rebbiḥ kan akka tamyayen-t-d ṡef wansa illan waman illa lewqet-ayi n iwejiben ma ad krezen yezggaren qqaren-as **makcfan**ittaked tiḥeqquqin ceṡel n lemaqaruna tizegzawin nesgay-itent deg waman ilemkla tigad id itaken makcfan seḥan-t tiḥquqin sdaw ma ad krzen yizeggaren tedu-t-d qqaren-as **tibiwet** tesḥa

Tijenṭaḍ

iferawen s ddaw n leqaea itella temqid deg laxla iman-is umbed tiyxfanin akagi netett-it segayen-t-id temyarın zik n tett-it ayen din iglan tella yiwet qqaren-as **tiwaktirin** waktir itemyayed deg tafsut nettekes-it-id iseaa izejjiyen ceysel n **lbatata** teruḥ am acma seteqrḥ necqcar-it nettet-it tazagzawet tesa lefayeda nettet-it deg sewiset-nni ayen ur neqq ara akk necca-t ḥaca **ililli** ur neciw ara illili d arezayan ila dzg wasif ayi nney llan izuran-is qqaren-d iseaa ddwa serkamen-ten letfen iyalen-nsen akka ney ibaren-nsen lemuhim lealıt lemakla xaṭi ineq adaryis aggi ma teccid d azegzaw akk d zuran-is ixedmen d amaqful eyun tawint seg temaqbert tiḥecicin merra lan-t dagi ar yur-ney nezare~~et~~**timzin** **ibawen irden** **ajilban** nettzu **ticart lbatata** netkes-ed kan azal n gaxam daya cwit cwit daya ayen udawi ma yefyikid uqzul ilha **zaeter** ilha ila **zaetrin** lealıt iriḥa lealıt iteebuḍ ma tesseid tart dixel tekufit ad as-tezuzred dixel ad seun riḥa **maruget** lealıt iwi ccan kra lidam at-isreh as-ikes at-sefuḥed ama ka tesraḥet kra filaman ayessi .

dda qasi

wagi d mejjir tagi tibitest tella zari~~ea~~ ma tebyid at-zareed ad-seqled umbeed ad meyi ma d wayi d aderyis wagi ur ilhi ikra akk ma d wayi ma tebyid ad sexdemed am **celaḍa** waggi d **mejjir** itemyayed **falgu** d lealıt i waḍu d lealıt akk ad-serkmed ad-sewad daya tametut ma tella s tadist ad tuqmed ad a- taged d ayrum ad-ečč ad tegzmed akagi umbed ad texdemed taḥbulet ad iteban akagi ceysel taḥbulet laxlie daya lawan agi ulac ijejjiyen g tafsut tilin **izajjiyen** tafsut akagi isen-qaren **azejig gg acnaf** tameyart-iw am dihdren akk aka f zik **tabaeuqt** lealıt zik-nni nexdem-it d barkukes wagi d **tasmumet** nexdem-it d aḥaluc **tasmumet gg zegaren** isenqar wagi d **zidlmum** zik nni f agi id nekker lealıt iwayzaz wagi nexdem-it iwayrum ayrum deg irden ayrum tamzin ayrum wagi d **iyeses** xaṭi wagi ugseliḥ ara imqid kan aka g laxla itura ma d **lebsel** atan nekeni

Tijenṭad

itizan ma dlahṭic agi kan itemyay-d waḥdes daya ma d wihind **majjir** atan tihin d **taga** lealalit iwuci .

nana wardiya

ciḥ d lealalit ilequ **azmur** d lealalit ifer g uzmur lealalit i teebut n leebed ad sireḍed ad suget am **tay** ad srkemedṭciḥ agi itili g temuret n waeraben gg beni mansur ila itli g anebdu ajajur n ḥeb lamluk lealalit i waman tasa ireqaqanen ajajur-nni anda it-eelqent leali iffer n **raman** tura ruḥen-iyi akk leali **tifiḍas** d leali-tent d ddwa **tifiḍas** d leal-tent d ddwa iwqruy ad icucef seg-sent gg udrar itili leali **zaeter** lant **zaeterin** ila **qelilu** darzayzan am ilili d dwa dayen i teebut.

Dda rabah

Zaeter d ayzefan dalqaq isea ifariwen-is itili deg tafsut tela **jaṭta** lealalit ma yahlek yiwen taebuṭ-is ad-issu illa **qelilu** agi d taḥecict s lequdra n sidi rebbi temeqid g laxlad jajur nni aka tamlalet ma as-diēedi yiṭij tettuyal tazegayet d tina ak ig rezayen akk dunit iyelb ilili yelb jaṭta iyeleb **qelilu** inad yiwen umyar legira 14/18 ud necfiw ara umbeed leasker helken akk taebut-nsen ddwa ulac imarukiyen snen dwa agi umbeed fekk-an-assen-t jin ḥelan qelilu deg tefsut itilin lawan agi ak miwet waḍu netawid **latizan** neses-it ma tesseid tafuri nay tesneḍad qelēed **abaēuq** wigi deg tafsut akk itilin lukan deg tafsut id usam ifer-is kter **lbatataiyses** ug seeiw ara lefayeda illa unarjuf agi lan **temjatimeja** agi zik nni netekes-it nekki inayid yiwen ma yekes lmal tella tixsi tettusu inad 15 usan atewaliḍ teḥla inad lukan tegreḍ tamawt d rebie it-čča.

Dda emer 64

Tijenţad

Azageduf tedawin yes l cunser idamen itaqes maca ad-sayren ad dezen at sifen ad texlţed netta d tament amuđin-nni ad iĉĉ ma yeedi ad igen us-ternuđ ara aman laxater d nettat i yenqen lhaja-nni tasmumet ami qsihet xelţen-t i wehaluc itett-it lemal deg laxla itett-it dayen leebd illa **fujir** qaren-as dayen-at iseaa i fariwen d imelalen it-myayed daxel **ililid** lafami ubesbas illa zaeter **cih** ma yehlek yiwen, leali zaeter rezay xedmen-as suker lealit i wađu teksent-id **awarmi** texlađen-t d tament dayen ila **uwarmi** isea laxyuđ ilaq ara ad isami yiwen lealit iwina i gesean aman deg qeruy ila **lejawi** d **lehentit** lejawi netafit-id deg temura ibarkanen lan wid ik-tett lmal ila **iyeses** illa win iqaren **afar** icur d izuran ila **mejir** ila **ubeuq** xeldent i barkukes ila izuran **udryis** leal-iten illa **ilelli** illa **inijel** itaked **tizwal**, ila **uyanım** tawin-t-d tezizwa sekur ayen ienan aman tawin-t-id deg zejjiy ila **aberdaq** illa dayi kulec ila **uzejjiy n uszu** iselĥ it-zizwa ad demed **azejjiy n lward** iselaĥ illa umelal ila uzagay tizizwit tesaa 5 deg alen ila uzejjiy n tefsut ila uzejy amellal d ameqran ila **jihbuđ** d azeggay illa **umageraman** itemintađ lealit iwina iseean tidi ila **ufuzel** lealit ittebaxur ila **bibras** tela tađut **guli** d alqaq semum ila **akrmus** lealit iwin ihelken sekur leali tihedrt-nni-ines lan **tebxisin** ila uniyem iqcer n lexrif ilha metti iquren zeđ-iten sexlđ-iten d tament eĉĉ-iten zeriε lan **ibawen** lan-t **tefjal** illa **ukbal** lan-t **temzinirden** tella **tezkunt** ila **lebselticertlukrembciflur** lealit deg luđa laxater adrar ika-it ugris ila **ubeluđ** ila **uzemmur** ila **heblamluk** ila abeuq ila **ilesfunasila taga** taydiwet xedment i lmal **Lauoche mourad**

Amaday yelha i lemaeda **azebuj** yelha i lejareĥ ajedid ila dayen **aselen**, ut-sened ara tura yeylli-as yiffer ittili deg tafsut id-tefeyd tajera muqqren atan dihin atan tejra ines dihin nezmer at-id newali mazal umeqret ara meliĥ tewalađ tihin id itebinen aka d tihin id **aslen** tettaked aslen lan iecaben it ixedmen iddwa iseleĥ zit-nni it gecrar n leebd ma yehlek ma qerĥen-t i xedmen-t iddwa taken-t I lmal itettit dayen-nni illa **umezerurzaerur** it-mcabi ar tejera agi isem-is **tubrest** tihina isem-is tubrest tagi d **tubrest n leqbayel** itmtil-d ar tihin d yawet n tefamilet dacu

Tijenɗaɗ

leheb-nsen macci kifkif d leaal-it i wul d leaalit it-wacay macci d lefakya cufaj d leaalit iddwa illa tejra **uzemur** dayen-nni am tenqlin rebie tella **tuzedla** leaal-it ilemakla temqqid deg tefsut ila **zidlmum** dayen it-wacay am **clada** ad-siredeɗ ad tuqmeɗ illa **jihebuɗ** xedmen yes tamqfulet s yes dayen yeenan lemakla wigad agi im deniy aka imeqqi-d deg laxla.**cladatumatictifalfelt** wiga ayi it-zun temyayen-d .

Djlay ameqqran

Awermi xeddment medden i lufant-at ad tuqem leafya umbeed ad iqum duxan-ni tedawin yes, wagi usiny ara dacu-t, wagi d **lward** kan ddaya, ayen it-xdmem ilqut ila ayen ay-d-inniḍ ? **zidlmum** xedmen-t d aḥaluc, **Tarast, bibras** aṭas leḥwayej akk i yellan, i **bibres** amek i yemmug ? Amek i yesḥa ajeḡḡig? ah yesḥa ajeḡḡig d amellal llan kra tettent d azegzaw lan wid it-isggayen d aḥaluc le3alit meliḥ, yettili daghen yettili dayen akka d asawen **bellili** deg udrar ceyel **tefywa** ttilin deg udrar tetten-tent, wagi d **amezzir** lealit yettak-d rriḥa leali-t yesḥa ddwa dayen yelha dayen i tzizwa ttdewirent fell-as tawint cit deg-s xedment tament, yella dayen **uberwaq** wagi dayen ttdewirent fell-as, wagi d lward kan daya iseny ayelli maḥsub teeraqen illaq aten kteb iwakken ad nemkti.senney widak-nni n laxla maena eergen tura maḥsub ntettu tura lukan tella yemma am dini ak wigi. **Dda Imouloud 54** iseggasen.

Wagi d rebie kan, yella **ufujil** yella wina n leali yella wina ugudi, wagi d **aderyis** d ifujilen i leali wid-nni deg udi at-i-segeḍ ateced nettawi-ten n sseggayi-ten, wagi d **azekun** wagi ur yeseliḥ ara wagi d rebie akk win id nettekes i lmal, yella **hendawren** yelha i lmal kan, ad tčced **ifujilen**, yella **uderyis** am ufujilen lumaena wina d aderyis dirit i wučči, ma d ageli agi yettak-d ifujilen leali-ten n seggay-iten n sset-iten asma ad imyuren seḥan ufan tefyen-d .

Zaeter ad tseggeḍ ad ttesuḍ lealit, nettbexir-yes **isečči teyirdemt** neqqar-as **ayerum n teyirdemt** ur yesliḥ ara, nettet **mejir, wacnaf, ayrum n teyirdemt** ur ten-tett ara.

Zik-nni netteqabal i fellahen s teyerbalt uqebel ad megren ad awiḍ ifer **txerrubt** tasetḥ txerrubt tasetḥa n **yiskim, iskim** d aḥrcaw am tezggart hata d wagi, ad ternuḍ ad tuqmeḍ aḍmin ad as-teeleḍ cwit n suker as teeleḍ tacemmaet atceeleḍ at

Tijentad

sersed tlata tmlalin ma yeeda lhal uqmi-tent i yeflahen at-ččen dixel **girden**-nni d **ibawen**-nni ad berud i testa tayfust deg cekuh-im ad tefsut ad demed tayerbalt-nni, tura ur kerzen ara tura ayelli nectaq tagdert ayen i nečča d iwzan d uemuc maci d kra ad awedey ar rebbi ad hedren iwliken ad nesbzeg iwzan gurkul ad neččar aqduh ama igga akka, ad nawi iwzan gurkul ad neceqef, ih iceqfeqy iceqfeqy aten-huk aten-nfser ad qqaren aten-tenzu ad nebru iwezan daya ayelli uqemas i wedmin-nni ciť n suker. Awarmi sedlent medden ittebaxur tessent ad ttbexret yes i wexxam-im ategred ar lafiya ad isfendel ineqq kulec ma yella kra i gellan lealit i wina ihelken daya **awermi** daya iwumi geslah, **zaster** lealit ad teswed am **tay** ad teseged ččar taqerret ad teshmawed ad tettseđ lealit i lemada. Tayerbalt-nni sers-as tasta **uzemmur**, tura ur kerzen ara i nceqef i nceqef ma ad mektiť wehmey amek i bedey ggi sedday i sedday, wigi d **ijeđđigen tefsut** i wacu i selhen ? wigi ur slihen ara srih-iten kan **taxnunt** n **nebbi**, xati i wacu-t n tteqen-it kan i cebađa daya gg qerruy neť nessrađay-it neggar-it deg cabcaq yesea tarraht n leali.

Tigi d ticrad ticrad ad tteshlulid inebuxen inebuxen akka deg fus-im aten-tehuked aten-tehuked ad demed takcet amaka teeeded timi ad tefesled aken tebyid d aggur neť ticrad kan akka ilaq attwenee tebyid timcťuhin neť timeqqranin nekki wetey maena nekkin tura meqqrey asmi mezziyey aken tecbeđ tura meqqrey hatah mectuhey imar lukan am tura ad wetey ticrad buh buh a yelli tura kerhey uma d lequt.

Dacu id wa ? d **mejir** lealit lawan ma yebzeg udar-ik ad tsegned deg uyefki tayat ateqned daya i geslah, qqary-as asma ad yekker **mejir** yufad ayyeyul yemmut, i tura ayessi aken tiqwem rebbi, wacnaf iwacu it-sexdamen ? needel-it d amqful kull ass qqarey-as atid kesey atid seggey d ameqful, needel lmacđa needel lehwal ur nerzag ara ih, tifi **wamlal**, **wajdim**, **wacnaf**, leali **wajdim** sin lesnaf i yellan illa **wajdim guyyul**, lamaena lealit d ameqful akk-it tifi **wamlal** tella **tejhnit tezimert** leal-it iwmaqful ayen ur nerzag ara akk lealit **lmacđa** lealit

Tijentad

iwmaqful ur æddel ara atas tettismum, tella **tzaert** seggayen-t widak i yehlken ma ad tesfuheḍ teslah i wul i teabut ma teqrhik tura fuken lehwal n zik tura seean akk tirlucin ddwa ad teedlet **awurmi** netts-it nettbxir leal-it i lahlak, yella **merruyet** n tteqn-it i yeqrray-nney mti i nehlek ad snernu **tibselt** d tifdent **ticert**, zik nni g lexrif igttili, yelha daghen **uzebbuḡ** ma yella ljerh d ajedid atezdeḍ aseteqneḍ ad hebsen idamen, yella **ubeluḍ** netteyzaz-it neeya it-næedel d saksu fell- as itebda yemma atirhem rebbi, ad tedem azduz ad tedez-it ad tesuk deg uyerbal ayen id iædan ddaw n uyerbal s wada tebdu yes texdem-it d lefatla.ih i tura ad ifek rebbi cefa s yur-s nettesbib kan nekni a yelli ad iya rebbi tewimt lebaraka inchalah, **amagraman** leal-it iwina i yehlken zelum atesegeḍ ad teqneḍ ama yegga, **tarast** ædlen-t medden d barkukes d ahaluc zik nni nettawi-d **ayiyac**, **tasmumt**, **zidlmum** nečča ahaluc **iskimen** tawin-ten-id warrac, **acrab** hemley aseley awren, **tamituct**, **tifelfelt** at-id serkmey, **jihbuḍ** leal-it asetxdemeḍ **tifjyal** ggixt-id deg remdan nečča-t bela leqahwa bla kra ccurey-d asksiw, **taydiwet** atesfureḍ at-tegreḍ deg uwren **temzin** ney gg **ireden** tura ulac **timzin**.ih a yessi daya i yellan inchalah tewimt lexrif d lbaraka ad iya rebbi teyelfemt cci nwen-t ad yarebbi tuli lealama-nwent nekk labud a yelli tura meqqrey. **Nna zwina 94 iseggasen.**